

DOLLAR
73,30¢ US
+0,01

OR
397,40\$ US
-2,30

ARGENT
7,547\$
+0,005

MONTRÉAL
2371,99
+16,15

TORONTO
4798,12
+25,12

NEW YORK
5124,35
+57,45

QUESTIONS D'ARGENT

Spécial fonds mutuels

Les fonds mutuels à un nouveau sommet

LOUIS TANGUAY
Le Soleil

■ QUÉBEC — L'industrie canadienne des fonds communs de placement (FCP), mieux connus sous le nom de fonds mutuels, a repris sa progression en 1995 et atteint un nouveau sommet en décembre, avec un niveau record d'actif sous gestion évalué par l'Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC) à 146,2 milliards \$ au 31 décembre 1995.

Malgré la stagnation du volume en 1994 et le fléchissement des premiers mois de 1995, il s'agit donc d'une progression de plus du double (118%) par rapport à la fin de 1992 (67,3 milliards \$).

Dans cette progression, les fonds les plus performants retiennent l'attention de beaucoup d'investisseurs et d'épargnants.

LES RENDEMENTS

Pour une évaluation sérieuse, les spécialistes recommandent de regarder le rendement sur au moins trois ans. C'est pourquoi, dans les tableaux utilisés dans cinq pages de ce cahier avec l'autorisation du quotidien torontois Globe and Mail, on ne

retrouve une évaluation (de une à cinq étoiles) que pour les fonds qui ont au moins trois ans d'histoire.

Mais cet indice de performance sur trois ans ne devrait pas être interprété sans tenir compte aussi de la cote de volatilité, elle aussi exprimée pour trois ans.

Les experts financiers ne peuvent cependant pas se priver de comparer la performance des véhicules de placement sur de plus courtes périodes surtout que, pendant les trois dernières années, au Canada seulement, on a vu le nombre de fonds mutuels enregistrés à l'IFIC passer de moins de 600 à plus de 900.

Parmi les fonds les plus performants

de 1995, dans la première partie du tableau ci-contre, on retrouve donc plusieurs outils de placement jeunes. On remarquera aussi que, pour la plupart de ceux qui ont assez de durée pour que la volatilité en soit évaluée, on la cote supérieure à la moyenne.

LA VOLATILITÉ

Un haut niveau de volatilité est généralement jugé inconfortable pour un investisseur qui souhaite éviter les soubresauts des marchés boursiers.

Mais cela n'empêche pas un fonds de volatilité jugée élevée, le ABC Fundamental Value Fund (actions canadiennes) de se maintenir dans les 10 plus performants non seulement sur trois ans, mais aussi sur cinq ans.

Avec une volatilité juste un peu moins forte, mais supérieure à la moyenne, on retrouve au troisième rang du classement de 1995 le Multiple Opportunities Fund, composé d'actions de sociétés canadiennes de faible capitalisation (moins de 500 millions \$).

Mais il est le seul à se classer non seulement dans le peloton de tête, mais aussi dans les trois premiers,

tant sur 10, cinq et trois ans que pour un an.

Dans les fonds de volatilité moyenne au cours des trois dernières années, on notera qu'un nom plus connu des investisseurs québécois, pour les actions internationales, le Trimark Fund, se retrouve avec la huitième meilleure performance pour cinq ans et la quatrième sur 10 ans.

Pour les fonds à volatilité jugée inférieure à la moyenne ou faible, on peut observer que les quatre derniers des 10 fonds les plus performants sur 10 ans ont rapporté la même chose ou moins pendant cette période que, en trois ans seulement, le fonds le plus performant sur 36 mois.

DANS LA MÊME CATÉGORIE

Si on regarde la colonne valeur, il faut bien voir que le montant à l'extrême droite indique la valeur au 31 décembre 1995 d'un investissement de 1000 \$ fait un an, trois, cinq ou dix ans plus tôt.

Tableaux et autres textes
de B4 à B9

FONDS LES PLUS PERFORMANTS

SUR UN AN	RENDEMENT %	VALEUR \$
1. Admax Global Health Sciences Fund	66,29	1663
2. Royal Precious Metals Fund	63,75	1638
3. Multiple Opportunities Fund	58,69	1587
4. Global Strategy World Emerging Co.	52,81	1528
5. Green Line Science & Tech. Fund	51,16	1512
6. Marathon Equity Fund	46,93	1469
7. Pacific Special Equity Fund	45,15	1452
8. 20/20 RSP Aggressive Equity	41,91	1419
9. Universal U.S. Emerging Growth Fund	40,77	1408
10. Optima Strategy U.S. Equity	38,65	1386
SUR TROIS ANS		
1. Multiple Opportunities Fund	51,61	3485
2. Marathon Equity Fund	40,64	2782
3. ABC Fundamental Value Fund	36,40	2538
4. Cambridge Special Equity (Sagitt)	33,98	2405
5. Prudential Natural Res. of Canada	33,30	2369
6. Bissett Small Cap Fund	31,93	2296
7. Royal Precious Metals Fund	31,33	2265
8. Navigator Value Inv. Retirement	28,91	2142
9. Prudential Precious Metals of Can.	27,96	2095
10. All-Canadian Resources Corporation	27,14	2055
SUR CINQ ANS		
1. Marathon Equity Fund	32,93	4151
2. Multiple Opportunities Fund	28,80	3545
3. ABC Fundamental Value Fund	26,59	3252
4. Altamira Resource Fund	25,55	3120
5. Prudential Natural Res. of Canada	25,40	3101
6. Altamira Equity Fund	24,56	2998
7. BPI American Small Companies Fund	24,06	2939
8. Trimark Fund	23,89	2920
9. AIC Advantage Fund	23,53	2876
10. Fidelity Growth America Fund	23,49	2872
SUR 10 ANS		
1. Bullock American Fund «D»	17,79	5144
2. Multiple Opportunities Fund	15,06	4068
3. C.I. Pacific Fund	15,01	4049
4. Trimark Fund	14,98	4040
5. Altamira Special Growth Fund	13,72	3616
6. McLean Budden Pooled American Eqt.	13,41	3521
7. Canada Life U.S. & Int. Equity S-34	13,29	3485
8. Phillips, Hager & North U.S. Equity	12,93	3373
9. Investors U.S. Growth Fund	12,84	3347
10. Saxon World Growth	12,78	3330

Source: Globe information

TAB. 1. LE SOLEIL

15e Salon Épargne-Placements



Lors de l'inauguration, hier, du 15e Salon Épargne-Placements, le ministre de l'Industrie, du Commerce, des Sciences et de la Technologie, M. Daniel Paillé, s'est arrêté au stand du SOLEIL où il s'est entretenu avec M. Stéphane Champagne, président du Fonds Alpha (à gauche), le chroniqueur Louis Tanguay et les co-auteurs de la série Parlons-Fric, MM. Jean Courchesne et Pierre Juneau. Détails en page B 3.

**Gagnez
l'Italie**
avec le
Paparazzi



**PASSEPORT
VIVA ITALIA**

Soirée découverte de l'Italie

Une invitation le 24 janvier à 18 heures pour découvrir les trésors culinaires des régions de la Sardaigne, la Sicile et de Calabre.

Au menu: cocktail, repas 5 services, dégustation de

vins, animation et de nombreux prix de présence.

Pour participer, procurez-vous votre passeport au coût de 60\$ par personne et venez au restaurant le Paparazzi, tous les jours.

1363, avenue Maguire Sillery 683-8111



BEAUCE

Restructuration
du Conseil
économiqueLUCE DALLAIRE
collaboration spéciale

■ SAINT-GEORGES. — En poste à la direction générale depuis cinq ans, M. André Langlois quitte le Conseil économique de Beauce pour l'entreprise privée, ce qui amènera une restructuration de l'organisme.

Commissaire industriel, d'abord en Gaspésie puis en Beauce, M. Langlois s'associe à M. Jean-Denis Boisselle et investit dans Équipements automatisés de Beauce, une PME qui conçoit des équipements hydrauliques à Saint-Benoît Labre.

Dès le 2 février, l'intérim du CEB sera assuré par M. Claude Morin.

Le CEB prend un virage très important, a ajouté, en conférence de presse mardi, le président Serge Roy.

En raison également de contraintes budgétaires, l'exécutif procédera à une restructuration administrative qui sera validée par les administrateurs, a dit M. Roy, avant d'annoncer qu'il quittera son poste en avril, au terme de plusieurs années de bénévolat.

Une des plus grandes satisfactions d'André Langlois est d'avoir positionné le Conseil économique auprès de la communauté d'affaires de Beauce-Sartigan tout en projetant, sur l'échiquier du Québec, l'image d'une association novatrice avec, notamment, les initiatives de l'Antenne technologique, du commissaire à l'exportation ou de la formation ISO.

PAS TOUJOURS FACILE

D'après ma vision personnelle, déplore-t-il toutefois, le politique prend trop de place dans le développement économique.

De la politique, qu'elle soit municipale, provinciale ou fédérale, au développement économique, ce n'est pas toujours facile de toujours s'entendre, constate-t-il. Le niveau et les critères d'analyse des dossiers ne sont pas les mêmes. Cela demande des ajustements importants, amène des délais inutiles, occasionne des retards importants et crée parfois même des frictions.

Le Conseil économique de Beauce a vu le jour en 1972. Il regroupe 210 membres, dispose d'un budget annuel de 300 000 \$ qui peut atteindre 700 000 \$, selon les programmes gouvernementaux.

EN BREF

Subway réduit
ses prix

Les restaurants Subway ont annoncé une nouvelle politique de rabais. «Même si nos coûts continuent de grimper, indique Guy Laframboise, président de Subway Québec, nous diminuons le prix de nos sandwiches partout au Québec.» Selon le produit recommandé, la baisse oscille entre 0,10 \$ et 0,50 \$ par sous-marin. La grille tarifaire sera respectée toute l'année dans les 150 points de vente actuels. Par ailleurs, M. Laframboise se dit confiant d'atteindre l'objectif de 200 restaurants d'ici la fin de 1996. Au Québec, les ventes annuelles dépassent 35 millions \$ et le réseau assure plus de 1500 emplois directs depuis 1990.

SIXIÈME BIÈRE D'UNIBROU

La « Quelque chose » se boit chaude

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

■ CHAMBLY — Il y a « Quelque chose » de nouveau dans l'entourage de la microbrasserie Unibroue de Chamblé. Pour célébrer ses cinq ans d'existence, elle vient de lancer une sixième bière sur le marché.

Une sixième bière qui sort de l'ordinaire. Une première au Québec. Il s'agit d'une bière d'hiver à 8 % d'alcool qui se boit chaude. Elle doit être plongée dans l'eau portée à 70 degrés Celsius avant d'être consommée.

Baptisée sans prétention « Quelque chose » cette bière aux cerises naturelles doit faire l'objet d'une longue macération (près d'un an) et fermentation avant d'être mise en bouteille.

PRODUCTION LIMITÉE

Le président d'Unibroue, M. André Dion, avoue tout de go qu'il réalise ainsi un rêve qu'il caressait depuis 18 mois. Mais la « Quelque chose » effectuera sa première sortie hivernale plutôt timidement puisqu'entre 10 000 et 12 000 caisses seront mises sur le marché.

Toutefois, elle entend bien prendre sa revanche l'an prochain. « Si la demande est bonne, de dire M. Dion, on compte bien brasser entre 60 000 et 70 000 caisses de « Quelque chose » à partir de septembre prochain. »

Unibroue en profitera également pour exporter une partie de cette production dans les États du nord des États-Unis.

7 \$ LA BOUTEILLE

En fait, la « Quelque chose » n'a rien d'une bière traditionnelle. D'entrée de jeu, M. Dion précise qu'elle n'est pas une bière que l'on peut consommer comme les bières ordinaires. Ainsi, il sait d'avance qu'elle n'atteindra pas tous les Québécois. Son prix également, 7 \$ la bouteille de 750 ml, est de nature à freiner quelque peu les ar-

deurs des amateurs de bière.

« Mais, riposte le président d'Unibroue, ce n'est pas plus cher qu'une bonne bouteille de vin. » C'est avec la complicité d'un maître-brasseur européen que la microbrasserie de Chamblé a réussi à produire cette bière spéciale « qui s'adresse, de préciser M. Dion, au cœur et à l'esprit. »

DE PROGRÈS EN PROGRÈS

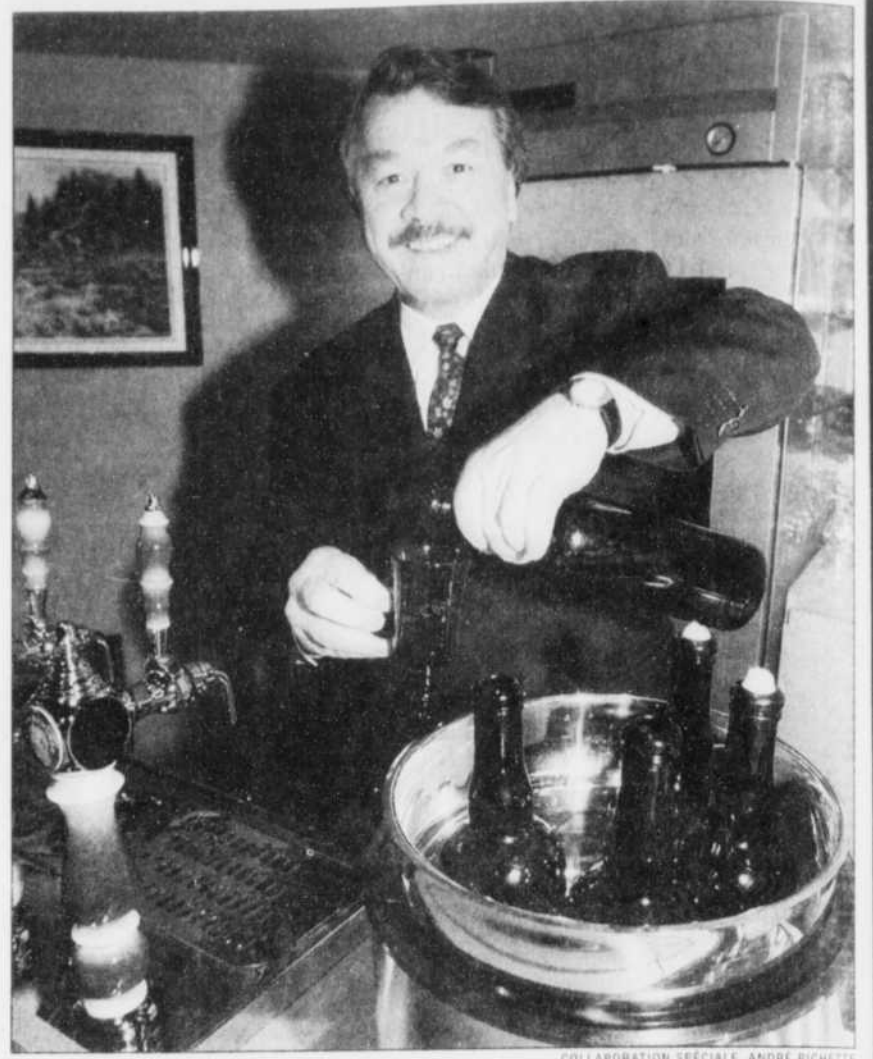
Depuis sa création en 1991, Unibroue s'est rapidement hissée dans le palmarès des microbrasseries québécoises et même étrangères. Elle s'est mérité plusieurs prix sur la scène internationale. « Nous n'avons pas fini d'étonner tout le monde », lance confiant M. Dion. Déjà, les spécialistes concoctent un projet pour la fin de la présente année. Un produit connexe à la bière, se contente-t-il de préciser.

L'an dernier, Unibroue consacrait 5,2 millions \$ à l'agrandissement de la microbrasserie. Cette année, c'est 3,2 millions \$ qui sont investis dans l'entreprise au chapitre du perfectionnement de la technologie brassicole.

Pour M. Dion, Unibroue « se porte bien et même très bien ». Son chiffre d'affaires a progressé de 30 % en 1995 pour atteindre près de 14 millions \$. À sa première année d'existence, il n'était que de 660 000 \$.

Au cours de la dernière année, la microbrasserie a produit et vendu 36 200 hectolitres de bière, soit l'équivalent de 403 600 caisses de 24 bouteilles, comparativement à 302 200 caisses en 1994.

Depuis les derniers 12 mois, Unibroue consacre beaucoup d'effort à percer le marché de l'exportation.



André Dion, le président de la microbrasserie Unibroue, souligne que la « Quelque chose », est une bière d'hiver qui se prend chaude, soit à 70 degrés Celsius.

Après la France, c'est la Belgique qui accueillera en février les produits d'Unibroue. Le marché américain également ouvre de plus en plus ses portes aux bières de cette microbrasserie.

Si bien qu'en 1996, M. Dion estime que les commandes internationales

vont déboucher sur la vente de 180 000 caisses de 24 bouteilles. Il précise du même souffle que le marché canadien est plus difficile à percer que le marché international. Il a toutefois réussi à faire accepter ses produits dans les provinces Maritimes, en Alberta et très timidement en Ontario.

Les temps durs
ont peu d'effet
sur la générosité
des entreprises

■ OTTAWA (PC) — La générosité des sociétés ne semble pas avoir diminué en dépit des temps difficiles.

En effet, au cours d'une consultation effectuée par le Conference Board du Canada auprès de 60 compagnies en novembre dernier, 57 % d'entre elles ont affirmé qu'elles maintiendront leurs dons de charité au même niveau.

Cela représente une amélioration par rapport à 43 % des firmes qui avaient fait part de leur intention de maintenir le statu quo au cours de l'étude menée l'année dernière.

Le Board a ajouté que seulement 5 % des sociétés projetaient de réduire leurs dons, tandis que 38 % avaient affirmé qu'elles les augmenteraient en 1996.

Le sondage a permis de constater que les compagnies pharmaceutiques, pétrolières, d'assurances et de produits chimiques étaient davantage susceptibles d'augmenter leurs dons de charité. Il a aussi fait ressortir que les universités, les hôpitaux et autres institutions du secteur des services sociaux verront les dons qui leur sont destinés maintenus ou augmentés.

Nouveaux locaux de Chaussures Régence



Le président de Chaussures Régence, M. Christian Bergeron, qui examine ici un ordinateur, a inauguré, hier, la nouvelle usine de l'entreprise installée dans le Parc industriel de Charlesbourg. Les 350 employés ont quitté les vieux locaux de Loretteville pour s'installer dans un bâtiment moderne beaucoup plus spacieux. L'investissement représente environ 2 millions \$ et la direction prévoit une augmentation de la production de 15 % en 1996 grâce aux améliorations technologiques. Régence fabrique 4000 à 4500 paires de chaussures par jour en 600 modèles, pour un segment de marché se situant entre le milieu et le haut de gamme. Ses clients canadiens sont Sears, Aldo, Brown, FX Lasalle, Pavane, JB Lefebvre et Naturalizer. Le chiffre d'affaires de l'entreprise est passé en 15 ans de 670 000 \$ à 25 millions \$.

Régime de retraite pour les employés salariés de
Câbles Reynolds, une division de
la Société Canadienne de Métaux Reynolds Limitée

AVIS DE CONVOCATION
DE L'ASSEMBLÉE DES PARTICIPANTS
ET BÉNÉFICIAIRES

Une demande d'arbitrage a été présentée relativement à la répartition de l'excédent d'actif déterminé lors de la terminaison totale du Régime de retraite pour les employés salariés de Câbles Reynolds, une division de la Société Canadienne de Métaux Reynolds Limitée.

L'assemblée des participants et bénéficiaires de ce régime prévue par l'article 243.6 de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite aura lieu le 20 février 1996, à 10 heures, à l'adresse suivante:

MARTINEAU PROVENCHER
1000, rue De La Gauchetière Ouest
Bureau 3300
Montréal (Québec)

L'objet de cette assemblée est de choisir la personne physique qui représentera les participants et bénéficiaires dans la mise en œuvre du processus d'arbitrage prévu par la Loi sur les régimes complémentaires de retraite.

Toute personne qui, sans avoir reçu personnellement l'avis de convocation, croit avoir des droits au titre de ce régime ou de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, peut les faire valoir auprès du comité de retraite avant le vingtième jour qui précède l'assemblée, par écrit, à l'adresse suivante:

Comité de retraite pour les employés salariés de
Câbles Reynolds, une division de la
Société Canadienne de Métaux Reynolds Limitée
100, route Maritime
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 2H7

Baie-Comeau, le 18 janvier 1996.

Le comité de retraite pour les employés salariés de
CÂBLES REYNOLDS, une division de la
Société Canadienne de Métaux Reynolds Limitée

Guy Duhaime, président

Méríte
Stellaris
1996

La soirée Mérite
aura lieu au
Château Lac Beauport
154, Chemin de Tour du Lac
Lac Beauport
Vendredi 19 avril 96
19 heures

CHAMBRE
DE COMMERCE
DE CHARLESBOURG
En collaboration avec
CHARLESBOURG
SOYON

Sous la présidence d'honneur
de monsieur
Christian Bergeron,
président-directeur général
de Chaussures Régence

La soirée Mérite Stellaris a
pour but d'honorer les entre-
prises qui se sont démarquées
par leur qualité, leur innova-
tion et leur leadership au
cours de la dernière année.

Les entreprises seront
honorées dans les catégories
suivantes:

- 1 Commerce de détail
- 2 Entreprise de restauration ou traiteur
- 3 Jeune entreprise
- 4 Entreprise de service
- 5 Personnalité de l'année

Date limite d'inscription:
20 janvier 96
626-5514

Les 5
Cantons
provinciaux
de Grand
Charlebourg

Bell

Groupe
La Mutuelle

GOBEL, VILLENEUVE
Comptables agréés

LE SOLEIL

Jean Rochon
Ministre de la Santé
et des Services sociaux

Jean-Marc Jacob
Député de Charlesbourg

Atla

MANQUE
NATIONALE
Tous les jours

BCJMF
93.3 fm

TELE
DYNAMIQUE

Apple supprimera
1300 emplois

■ CUPERTINO, Californie (Reuter) — La société Apple Computer a annoncé mercredi qu'elle supprimerait environ 1300 emplois à plein temps et à temps partiel au cours des 12 prochains mois, dans le cadre de la première phase de sa restructuration.

La société, qui a acquis sa célébrité avec la création de l'ordinateur personnel Macintosh, a ajouté que cette mesure lui coûterait au moins 125 millions \$.

Apple a ajouté que d'autres mesures de restructuration pourraient être prises pendant ce trimestre et les suivants.

Pour le premier trimestre, la société a annoncé une perte de 56 c par action.

« Nos résultats du premier trimestre ne reflètent pas l'énorme force intrinsèque de la franchise Apple », a dit son directeur général Michael Spindler. « La tâche à laquelle la direction d'Apple et son conseil d'administration se sont maintenant attelés est d'utiliser les points forts d'Apple pour positionner la société en vue d'assurer sa force et son succès à long terme », a-t-il dit.

La société développe de nouvelles stratégies pour modifier radicalement ses orientations. Elle entend notamment simplifier son éventail de produits pour se concentrer sur des produits innovants et différenciés qui soient les meilleurs dans leur catégorie sur ses principaux marchés, à savoir l'éducation, les entreprises et les particuliers.

ÉPARGNE-PLACEMENTS ET AFFAIRES

Le Salon aura plus d'espace l'an prochain

LOUIS TANGUAY
Le Soleil

■ QUÉBEC - Le Salon Épargne-Placements et le Salon des Affaires occuperont 50% plus d'espace l'an prochain, dans le futur centre des congrès de la Vieille Capitale.

C'est du moins ce que prévoit l'organisateur de l'événement depuis 15 ans, M. Serge Martin, interrogé lors de l'inauguration des deux salons qui se poursuivent en même temps jusqu'à dimanche, au Centre municipal des congrès de Québec.

Chaque mètre carré est utilisé, dit-il, et il est impossible de fournir aux exposants tout l'espace qu'ils voudraient occuper.

DEUX TENDANCES

Sur l'évolution du contenu, M. Martin commente deux tendances, qui se sont accentuées ces dernières années.

D'abord la présence croissante des exposants liés au développement de l'entrepreneuriat.

En ce domaine, la recherche de nouveaux marchés et de nouvelles alliances découle de la multiplication des travailleurs autonomes et des mini-entreprises.

Dans un marché du travail de plus en plus tumultueux, il prône d'ailleurs

que les travailleurs investissent personnellement de 1 à 2% de leur revenu dans leur perfectionnement professionnel pour augmenter leurs chances de garder leur emploi.

MIEUX INFORMÉS

D'autre part, du côté des investisseurs, il remarque une exigence de plus en plus poussée d'information financière.

Il y a 15 ans, dit-il, les premiers visiteurs du salon connaissaient à peine les actions cotées en Bourse. Aujourd'hui, note-t-il, ils viennent s'enquérir de fonds mutuels spécialisés ou de logiciels d'évaluation des risques.

Malgré cette évolution, il lance un cri d'alarme face à la faible participation des Québécois (seulement 30%) aux régimes d'épargne-retraite.

Pour développer plus d'autonomie financière, dit-il, il faut apprendre à diversifier ses placements et à accepter plus de risques tout en réduisant les dépenses de consommation.



Le Salon Épargne-Placements, c'est en même temps le Salon des Affaires à l'occasion duquel le 2e Gala des 500 a honoré, hier, les créateurs d'emplois dans la région de Québec et les environs. Les 17 lauréats dans six catégories ont été récompensés pour avoir créé en 1995 quelque 1500 emplois globalement. Le prix platine, toutes catégories, a été remis à M. Yves Archambault (au centre), président de Rénoparc, par les organisateurs de l'événement, M. Pierre Cassivi (à droite), éditeur du Journal économique de Québec, et M. Jacques Labrèche (à gauche), vice-président de la Banque de Montréal pour la région de Québec.

Toute une entrée!



Le recteur de l'université Laval, Michel Gervais, et Mme Françoise Bertrand, vice-présidente pour Hydro-Québec de la Région Montmorency, ont mis le point final à un projet de 14,4 millions \$ qui a permis de reconstruire complètement le réseau d'électricité de l'université. Il s'agissait de convertir l'ancien réseau, qui fonctionnait à une tension de 12 kV, à un réseau à 25 kV, norme appliquée par Hydro depuis...le début des années 1960. L'investissement permet à l'université d'assurer une sécurité essentielle pour le fonctionnement de ses laboratoires et de ses équipements informatiques, soulignait M. Gervais, photographié au milieu de la nouvelle « entrée électrique » de l'université.

Le projet d'Hydroméga est subitement devenu stratégique

■ MONTRÉAL (PC) — La commission d'enquête sur la politique d'achat d'électricité par Hydro-Québec auprès de producteurs privés s'est intéressée hier à un changement de cap subit survenu au ministère de l'Énergie et des Ressources et à la Société de développement industriel (SDI) quant au sort à réserver à un projet de production d'hydroélectricité de la société Hydroméga.

À la lumière des témoignages rendus hier et des documents examinés, il ressort qu'à la fin de mars 1988 le projet d'Hydroméga pour produire de l'électricité à Côte Sainte-Catherine n'était pas jugé suffisamment stratégique par les fonctionnaires du ministère de l'Énergie et des Ressources pour qu'ils demandent au ministre titulaire John Ciaccia de donner son aval pour que la Société de développement industriel (SDI) dégage les subventions réclamées par Hydroméga.

VOLTE-FACE

Curieusement, quelques semaines plus tard, en mai, les mêmes fonctionnaires faisaient ressortir le caractère innovateur du projet et demandaient à leur supérieur de soutenir la demande d'aide financière d'Hydroméga (de 1,5 million \$ sur un projet total de 5 millions \$) auprès de la SDI en faisant valoir le caractère prioritaire et exceptionnel du projet et de son importance pour l'économie du Québec.

La majorité des questions de la journée d'hier a porté sur ce virage à 180 degrés, posées tant par les représen-

tants d'Hydro-Québec, les groupes environnementaux que du commissaire Rhéal Chatelain et du président de la commission, le juge François Doyon de la cour du Québec.

L'ingénieur Réal Carboneau de la direction des techniques et énergies nouvelles a fait valoir qu'il ne s'agissait pas d'un changement d'opinion mais bien de l'évolution d'une situation.

Il a soutenu que les circonstances étaient devenues plus favorables à l'émergence d'une nouvelle filière énergétique, celle de la production privée d'hydroélectricité à l'aide de petites centrales, comme le proposait Hydroméga.

M. Carboneau a aussi mentionné que des représentants de la SDI, qui avaient convoqué une rencontre à la dernière minute, en avril 88, avaient fait valoir qu'il n'était plus nécessaire pour les fonctionnaires de faire valoir le caractère exceptionnel du projet Hydroméga et de sa grande importance stratégique pour l'économie du Québec.

À un moment donné de ces explications, M. Carboneau a échappé: « Je

ne sais pas si je me comprends bien ».

Pour sa part, le patron de M. Carboneau, Guy Bouchard, qui participait également à la rencontre avec la SDI, en avril, a retenu que ses interlocuteurs cherchaient simplement une lettre de soutien qui pourrait provenir du sous-ministre associé.

POUR ÉVITER QUE LE MINISTRE NE PARADE

« On ne voulait pas que le ministre (Ciaccia) parade et dise que c'était (le projet d'Hydroméga) stratégique pour l'économie du Québec », a expliqué M. Carboneau.

Compte tenu des exigences à la baisse de la SDI, M. Bouchard a indiqué qu'il était « bien prêt à changer notre libellé ».

Il importe également de noter que la SDI a également changé de position dans le traitement du dossier d'Hydroméga.

Dans les documents examinés hier on note que dans une lettre du 2 septembre 1987 le directeur des projets de la SDI, Ovide Higgins, écrivait à M. Bouchard que le projet d'Hydroméga ne cadrait pas dans les programmes réguliers en raison de la nature des activités de l'entreprise.

« La seule possibilité, ajoutait-il, serait que le projet soit présenté en vertu de l'article 7 de la loi régissant la SDI si vous considérez ce projet comme étant exceptionnel et important pour l'économie du Québec. »



présente

LE 1^{er} SALON INTERNATIONAL LE MONDE DES AFFAIRES^{MC}

Du 18 au 21 janvier 1996 - CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Jeudi, vendredi, samedi : 11 h à 21 h / Dimanche : 11 h à 18 h.

3
DERNIERS
JOURS



BRANCHEZ-VOUS SUR L'INTERNET!

Désormais, vous avez la planète au bout des doigts! Apprenez à naviguer sur les nouvelles inforoutes en vous rendant à notre ZONE INTERNET ET MULTIMÉDIA.

Découvrez-y les dernières nouveautés : commerce électronique, CD-ROM, CDI, EDI, vidéo-conférence. Plus l'Internet avec 40 millions d'utilisateurs dans 90 pays.

Internet



DÉMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE

Tout sous le même toit :

- Comptoir de Capital de démarrage pour vous financer aux meilleures conditions
- Clinique sur les plans d'affaires
- Boutique de l'Entrepreneur (livres, vidéos, trousse de démarrage)
- Séminaire pour les travailleurs autonomes : identifiez vos 10 meilleurs créneaux.
- Plus des franchises gagnantes, des fonds de commerce et des nouveaux produits.



AUGMENTEZ VOS VENTES

Élargissez vos marchés avec l'international! Venez rencontrer des experts en import-export et faites des contacts avec les États-Unis, le Portugal, le Sénégal.

Visitez le Carrefour ISO 9000 pour tout savoir sur ces normes incontournables.

Participez à un Séminaire-choc sur le télémarketing de demain.

Et passez au Pavillon des Créateurs d'emplois pour découvrir les stratégies de 18 entreprises à succès.

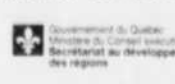
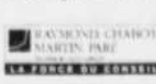
ISO 9000

100
EXPOSANTS
25 000
VISITEURS



SAVOIR... C'EST POUVOIR!

DES OUTILS DE TRAVAIL, DES OCCASIONS D'AFFAIRES... ICI ET À L'ÉTRANGER



LE SOLEIL

SPÉCIAL FONDS MUTUELS

POUR COMPRENDRE LES TITRES DE RUBRIQUE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
REND	VOL	NOM	ADM	TOTAL	VLP	DISTR	FRAIS	RFG	REND	MOYENNE
RENT	ATIL	DU FOND	MISS	D'ACTIF					GLOBAL	DES REND
			AUX REER/FERR	EN M\$						ANNUELS COMPOSÉS
									1 MOIS	3 MOIS
									6 MOIS	1 AN
									3 ANS	5 ANS
									10 ANS	

1 RENDEMENT: Les fonds sont classés selon la moyenne annuelle de leur rendement composé sur trois ans. Dans chaque catégorie, ceux qui font partie des 5 % plus élevés obtiennent cinq étoiles et 20%, quatre étoiles. Chacun des autres classements comprend environ 25% des fonds.

2 VOLATILITÉ: La volatilité des fonds est classée selon le barème suivant: HAUT (HIGH), MOYEN (AV) ET BAS (LOW), en fonction de l'écart-type, c'est-à-dire la variation mensuelle du rendement de chaque fond.

3 NOM DU FOND: La dénomination de la société de gestion figure entre parenthèses si elle diffère de celle du fonds. «C» indique que le fonds n'accepte plus de nouveaux investisseurs et «R», que les investisseurs font l'objet de certaines restrictions.

4 ADMISSIBILITÉ AUX REER/FERR: R: admissible à 100%; F: admissible en tant que biens étrangers; N: non admissible.

5 TOTAL DE L'ACTIF EN MILLIONS DE \$: Le signe «1» indique que la valeur du fonds est inférieure à un million.

6 VLP: Valeur liquidative par action.

7 DISTRIBUTION: Versement des revenus, des gains en capital ou des rendements du mois.

8 FRAIS: N: pas de frais; F: frais payables à l'achat; D: frais différés; O: frais optionnels; B: frais payables à l'achat et à la vente mais, parfois, frais de rachat et frais différés.

9 RATIO DES FRAIS DE GESTION: Un «m» indique que le ratio se rapporte aux frais de gestion seulement et un «*», que des charges additionnelles seront imputées directement à l'investisseur.

10 RENDEMENT GLOBAL: Fluctuation de la valeur des placements exprimée en pourcentage, compte tenu du réinvestissement des distributions.

11 MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSÉS: Moyenne des rendements annuels en tenant compte du réinvestissement des distributions.

Fonds d'actions canadiennes

Fonds dont le premier objectif est le rendement à long terme. Ces fonds investissent principalement dans les actions canadiennes.

RENT	VOL	NOM	ADM	TOTAL	VLP	DISTR	FRAIS	RFG	REND	MOYENNE
			MISS	D'ACTIF					GLOBAL	DES REND
				EN M\$						ANNUELS COMPOSÉS
									1 MOIS	3 MOIS
									6 MOIS	1 AN
									3 ANS	5 ANS
									10 ANS	

Admex Canadian Performance Fund R 14.9 6.52 0.066 O 2.87* 0.9 4.0 5.4 12.0 10.4 7.8 NA
Admex Canadian Select Growth Fund R 12.1 5.17 0.066 O 2.83* 0.3 1.5 0.7 7.2 4.5 2.7 NA
All-Canadian Capital Fund R 13.4 11.19 0.964 F 2.00* 0.1 3.1 3.3 15.0 9.0 7.1
All-Canadian Compound(C) R 13.0 14.65 1.380 N 0.00* 0.2 3.0 3.2 14.9 8.9 7.1
All-Canadian Consumer Fund R 1.2 3.33 0.024 F 2.00* 0.4 0.2 2.8 1.0 NA NA
Allfund Investment Corp. R 138.9 17.44 0.240 N 2.39* 3.8 2.1 2.8 11.4 15.1 NA NA
Altamira Capital Growth Fund R 171.6 14.33 0.010 N 2.02* 0.3 1.5 1.2 9.1 13.8 13.6 9.0
Altamira Equity Fund R 2004.0 29.24 2.130 N 2.32* 1.5 4.5 5.0 14.8 19.6 24.5 NA
Altamira North American Recovery R 65.5 10.76 0.650 N 2.33* 0.0 1.3 3.5 1.3 NA NA
Associate Investors Ltd. R 7.4 7.58 0.090 N 2.06 1.3 3.1 5.1 10.8 10.0 7.6 6.4
Atlas Canadian Large Cap Growth R 15.3 12.78 N 2.73* 0.6 3.0 3.7 12.5 9.5 6.9 5.3
Atlas Canadian Large Cap Value Fund R 3.1 10.86 0.033 N 2.67* 0.8 2.8 4.8 NA NA NA
AGF Canadian Equity Fund 'A' R 132.2 11.96 F 2.52* 1.5 4.0 5.0 12.1 10.2 8.4 5.0
AGF Canadian Equity Fund 'B' R 454.9 11.78 D 2.50m* 1.8 3.9 4.8 11.6 NA NA NA

Fonds d'actions canadiennes

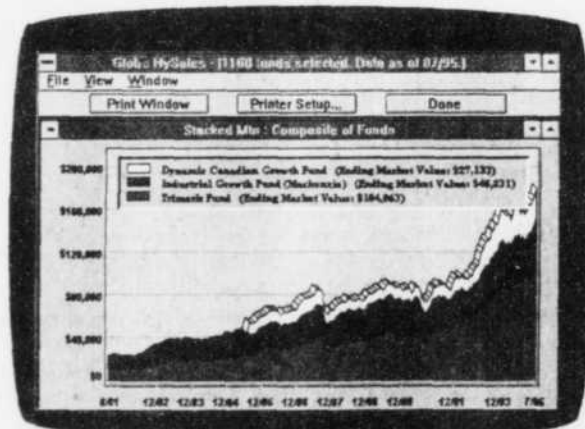
RENT	VOL	NOM	ADM	TOTAL	VLP	DISTR	FRAIS	RFG	REND	MOYENNE
			MISS	D'ACTIF					GLOBAL	DES REND
				EN M\$						ANNUELS COMPOSÉS
									1 MOIS	3 MOIS
									6 MOIS	1 AN
									3 ANS	5 ANS
									10 ANS	

AGF Canadian Equity Fund 'C'(R) R 8.9 11.80 F 2.50m* 1.8 3.9 4.8 11.5 NA NA
AGF Growth Equity Fund Ltd. 'A' R 170.2 20.07 F 2.43* 3.5 2.4 5.9 14.3 17.5 17.4 9.1
AGF Growth Equity Fund Ltd. 'B' R 359.7 19.94 D 2.50m* 3.5 2.3 4.7 13.7 NA NA
AGF Growth Equity Fund Ltd. 'C'(R) R 7.7 19.96 N 2.50m* 3.4 2.3 4.6 13.5 NA NA
AIC Advantage Fund R 281.3 27.60 O 2.70* 4.2 11.7 12.5 20.1 23.5 12.3
AIC Diversified Canada Fund R 11.5 35.73 O 2.75* 4.2 7.8 10.1 26.2 NA NA
AMI Private Capital Equity R 2.1 12.69 N 1.75* 1.3 5.1 4.1 12.7 11.9 7.9 NA
APEX Equity Growth Fund(R) R 16.3 5.03 O 0.013 NA NA NA NA NA NA
Balfour - Section Actions(R) R NA NA NA NA NA NA NA NA NA
Bentley Goodman Canadian Equity R 21.4 12.70 O 156 NA 1.8 4.4 2.3 8.3 12.8 7.4 NA
Blissett Canadian Equity Fund(R) R 14.0 23.53 O 271 N 1.34 0.9 3.2 5.8 16.4 14.9 13.4 9.8
BNP (Canada) Equity Value Fund R 6.2 29.58 N 390 N 3.25 0.9 3.8 4.4 14.1 10.0 NA
BPI Canadian Equity Value Fund R 186.3 7.20 O 2.69 0.0 2.0 6.8 14.4 8.7 9.9 NA
BPI Canadian Opportunities RSP Fund(R) R 11.5 19.97 O 0.70 O 2.25m 8.1 11.1 NA NA NA
C.I. Canadian Growth Fund R 853.2 6.50 O 490 O 2.40 0.0 3.3 2.9 11.5 NA NA
C.I. Sector Canadian Fund R 48.3 5.80 O 0.03 1.2 3.2 2.6 10.9 NA NA
Cambridge Growth Fund (Sagitt) R 87.3 8.15 O 0.053 O 2.71* 6.2 1.8 2.7 2.7 9.3 8.7 10.4
Canada Life Canadian Equity 5-9 R 341.0 121.59 R 2.00 0.7 2.9 5.1 13.6 11.0 10.4 7.8
Canada Trust Everest Stock Fund R 604.4 15.13 O 152 N 1.85 0.3 1.6 1.1 9.1 10.4 10.5 NA
Canadian Investment Fund (Bullock) R 44.5 7.90 O 0.021 O 2.25 2.1 6.3 6.3 15.1 10.2 9.7 NA
Canadian Medical Discoveries Fund R 23.2 10.50 R 3.50m* 0.5 2.5 5.1 NA NA NA
Canadian Protected Fund(R) R NA NA NA NA NA NA NA NA NA
Chou RRSF Fund R 1.0 11.94 O 300 F 2.44 0.2 3.2 12.1 10.7 13.7 NA
Clean Environment Equity Fund(R) R 5.2 139.70 O 2.60* 2.5 0.3 6.8 21.5 11.9 NA
Co-operatives Canadian Equity Fund(R) R 5.2 139.70 N 2.07 1.7 1.8 1.5 9.3 13.7 NA
Colonia Equity Fund R 9.6 11.90 D 2.00 0.0 3.7 1.4 11.3 5.7 NA
Concorde Croissance(R) R 18.5 6.58 O 135 O 2.10 2.4 3.7 5.9 17.1 11.9 NA
Confed Equity Fund R 34.0 82.23 N 1.35 0.4 2.9 2.8 10.2 9.8 6.4
Confed Life B R 34.0 19.95 F 0.96 3.1 3.4 2.8 9.8 11.2 11.0 7.5
Cornerstone Cdn Growth (N Am Tr) R 51.5 5.98 O 606 N 2.06* 1.5 8.3 10.5 21.2 13.3 12.6 NA
Cote 100 Amérique REER(R) R 13.0 18.05 N 1.36* 5.7 6.0 5.5 2.7 10.8 7.3 7.0
Cote 100 EXPI(R) R 8.0 12.83 N 2.08 2.5 3.9 5.9 26.0 NA NA
Cundill Security Fund(C) R 16.7 16.34 F 1.741 F 2.00* 1.5 1.3 0.0 10.5 20.8 9.2 6.8
CAMAF(Cdn-Anase) R 33.7 11.07 N 1.85* 1.9 4.5 5.8 13.2 10.8 7.3 7.0
COPE Growth Fund(R) R 34.0 82.23 N 1.35 0.4 2.9 2.8 10.2 9.8 6.4
CDA Common Stock Fund(R) R 57.2 25.62 N 0.95m 1.2 3.1 4.5 11.2 10.7 8.2 NA
CIBC Canadian Equity Fund R 331.8 11.92 O 150 N 2.26* 0.5 3.0 0.9 7.7 7.9 4.2 NA
CIBC Capital Appreciation Fund R 285.4 16.58 N 2.50* 1.3 0.6 0.2 7.3 6.2 NA
Dolphin Growth Fund R 5.3 6.47 F 1.110 F 2.00 1.8 4.5 2.8 10.4 11.5 10.2 7.3
Dynamic Canadian Growth Fund R 356.4 10.23 O 0.058 O 2.66* 1.7 0.4 1.0 4.2 24.1 23.3 9.9
Dynamic Fund of Canada R 196.4 16.03 O 205 O 2.49* 1.7 1.0 2.2* 5.0 15.5 11.7 9.1
Elliott & Page Equity Fund R 173.7 11.69 O 1092 F 1.84 1.4 11.1 22.4 16.5 15.2 NA
Empire Elite Equity Fund S R 269.5 96.62 D 2.57 1.2 4.9 6.7 14.5 10.4 11.2 6.5
Empire Equity Growth Fund 3(R) R 14.3 23.10 F 1.28 1.4 5.1 7.2 14.8 13.4 12.4 10.0
Empire Premier Equity Fund 1 R 178.4 81.52 F 1.54 1.1 4.7 6.4 14.2 11.9 10.9 9.7
Equitable Life Canadian Stock Fund R 16.7 16.34 F 1.04* 1.5 5.2 4.3 14.9 13.9 10.6 7.2
Equitable Life Seg. Common Stock R 190.5 8.43 O 2.24* 0.9 4.8 6.7 17.5 13.7 9.3 NA
Ethical Growth Fund(R) R 15.9 9.73 O 145 N 0.57 1.5 4.9 12.6 11.0 11.0 9.7 NA
Fidelity Capital Builder Fund R 590.3 18.96 O 2.61* 3.0 5.2 6.3 15.1 12.4 8.7 NA
First Canadian Equity Index R 200.0 13.52 O 0.029 N 1.51* 1.3 4.2 4.5 12.5 12.4 8.7 NA
First Cdn. Growth Fund R 80.0 11.18 O 0.002 N 2.26* 1.0 3.7 4.0 12.0 NA NA
Fonds de Professionnels Cdn. Equity(R) R 64.6 14.68 O 444 N 0.75 1.3 5.8 5.9 12.9 10.2 7.8 NA
Fonds Desjardins Actions(R) R 64.0 22.24 O 344 N 1.98 1.3 4.7 3.9 11.8 11.3 8.0 NA
Fonds Desjardins Croissance(R) R 5.4 10.14 N 1.80m 0.8 2.1 3.8 10.5 NA NA
Fonds Desjardins Environnement(R) R 12.4 12.00 O 266 N 1.98 1.3 4.1 2.6 12.6 9.8 6.8 NA
Fonds Fiducie Actions R 6.3 8.23 O 310 F 1.75 1.3 2.9 4.8 17.1 11.9 8.9 NA
G.T. Global Canada Worldwide RSP R 43.6 5.66 O 2.70 1.1 5.0 8.8 13.1 NA NA
General Trust of Canada Cdn Equity(R) R 26.8 29.04 R 1.818 N 1.88* 2.1 5.1 6.4 16.8 11.2 7.9 5.3
Global Strategy Canada Growth Fund R 518.0 19.39 O 371 N 0.39 1.1 10.1 2.9 NA NA
Great-West Life Canadian Equity R 769.9 166.37 N 2.64 0.6 3.5 4.4 10.8 10.9 10.3 NA
Great-West Life Equity Index Fund R 869.7 136.37 N 2.64 0.1 2.7 2.6 10.1 11.6 8.0 5.9
Green Line Blue Chip Equity Fund R 120.3 12.20 O 0.017 N 2.25 1.0 3.0 4.1 12.3 9.6 6.8 NA
Green Line Canadian Equity Fund R 295.2 11.19 N 2.10 1.1 4.2 4.3 11.3 NA NA
Green Line Canadian Index Fund R 109.5 7.32 O 0.050 N 1.11 1.4 4.2 4.7 13.2 13.6 9.5 7.0
Green Line Value Fund R 24.8 10.00 O 414 N 2.15 2.7 1.3 1.7 11.3 NA NA
Growth Canadian Equity Fund R 7.7 5.70 R 2.25 2.4 3.9 11.8 NA NA
Guardian Growth Equity Fund R 59.7 7.92 O 0.053 O 2.48* 3.4 4.1 4.6 7.9 11.8 11.4 NA
Byre Equity Fund(R) R 32.6 11.98 O 500 N 1.13* 2.9 4.9 6.8 12.8 11.3 9.3 7.4
Hongkong Bank Equity Fund R 61.5 14.59 N 2.08* 1.6 4.0 3.8 6.8 13.9 10.4 NA

Voir page suivante

PLANIFICATEURS FINANCIERS ET SPÉCIALISTES EN FONDS MUTUELS

Donnez à vos clients un aperçu du rendement de leurs investissements



en attrayantes couleurs 3D.

Globe HySales est un logiciel vous permettant d'illustrer graphiquement vos prévisions, d'analyser des fonds, de personnaliser vos rapports, il est doté d'une calculatrice pour la planification financière. HySales a été spécialement conçu pour le planificateur financier et le spécialiste en fonds mutuels par Globe Information Services.

Prenez avantage sur la concurrence. Composez le numéro de téléphone sans frais ci-dessous pour recevoir GRATUITEMENT votre DISQUETTE DE DÉMONSTRATION.



Globe HySales
1-800-268-9128

GLOBE INFORMATION SERVICES
Where Information Becomes Intelligence.®

Achetez canadien!

FRANÇOIS POULIOT
Le Soleil

■ QUÉBEC — Les fonds d'investissements canadiens, surtout ceux qui se concentrent dans les actions, devraient offrir les meilleurs rendements en 1996, sur les marchés des pays industrialisés.

C'est à tout le moins l'opinion de la firme Nadeau, Provencher et de la Société Valorem, deux entreprises de Québec spécialisées dans la planification financière et la gestion.

«C'est du côté des actions que nous devrions retrouver le meilleur rendement. Le marché des obligations pourrait offrir un retour d'environ 8%, mais la bourse canadienne devrait progresser d'environ 14%», soutiennent Yvon Girard et André D'Amours, respectivement responsables des titres à revenus fixes et des titres à revenus variables de Valorem.

«Le TSE a gagné un peu plus de 14% en 1995 et il devrait faire de même en 1996. Notre économie est beaucoup rattachée à celle des États-Unis en raison de nos exportations. Là-bas, la Réserve fédérale a maintenu des taux d'intérêts bas au cours des derniers mois, ce qui a permis d'éviter une récession et rallongera le cycle économique», explique Yvon Girard.

Outre qu'elles profiteront d'un cycle économique étiré, les compagnies canadiennes auront maintenant la chance de voir la hausse de leurs bénéfices pleinement reconnue par les investisseurs internationaux.

«L'incertitude politique a sans doute fait fuir bien des caisses de retraite et des portefeuilles étrangers. Lorsque votre devise est sans cesse menacée de dévaluation, ce n'est pas intéressant pour l'acheteur d'un autre pays d'investir chez-vous.

«Même si le marché boursier monte, il peut perdre tout son rendement sur la conversion de l'argent. Maintenant que M. Bouchard semble vouloir repousser à plus tard un référendum, il va probablement y avoir plus de stabilité», affirme de son côté Normand Belley, responsable du département de recherche chez Nadeau, Provencher.

M. Belley estime en outre que le marché canadien est actuellement sous-évalué. «Les actions américaines s'échangent à près de 16 fois les profits alors qu'au Canada, on parle plutôt de 13 fois.»

Avec un dollar moins malmené par l'incertitude politique, l'analyste croit aussi que la Banque du Canada aura plus de latitude pour diminuer ses taux d'intérêts et stimuler l'économie canadienne qui, comme celle de nos voisins du sud, a ralenti à la fin de 1995.

RESSOURCES NATURELLES

Lorsque l'on interroge nos gestionnaires sur le secteur canadien au sujet de qui devrait être le plus profitable au cours de la prochaine année, tous trois pointent les ressources naturelles (mines et métaux, aurifères, pétrole et gaz, énergie et pâtes et papier).

«C'est le secteur de l'exportation, explique Normand Belley. L'un des gros importateurs de nos ressources naturelles, c'est le Japon. Il sort à peine d'une récession, son cycle économique est en retard. Si l'économie japonaise reprend réellement, le secteur va en profiter.»

André D'Amours pense, lui, que les titres pétroliers vont tirer la charrette. «Le prix du gaz naturel a chuté considérablement depuis un an. Le prix du pétrole flueute depuis plusieurs années entre 15 \$ et 20 \$ et les anticipations ne sont pas très encourageantes quant à une hausse. Pourtant, on constate que le secteur se transige actuellement à son plus bas ratio prix sur fonds autogénérés depuis 1986 et à un multiple de prix sur valeur aux livres très attrayant. Historiquement, à chaque fois que le secteur a atteint un seuil d'évaluation aussi bas, celui-ci a rebondi et procuré des rendements très intéressants.

Il souligne par contre que les mines et métaux, de même que les aurifères, ne devraient pas y aller d'une énorme contribution. Si les compagnies de ce secteur continueront à être rentables, le prix de leur action est actuellement cher.

PETITES CAPITALISATIONS

S'ils sont unanimes à croire au potentiel des fonds d'investissements spécialisés dans le secteur des ressources naturelles, les spécialistes interrogés divergent d'opinion sur les fonds d'investissements qui ciblent les petites capitalisations. Entre dans la définition de «petite capitalisation», l'entreprise dont le nombre de ses actions en circulation multiplié par leur cours donne un produit inférieur à 500 millions \$.

Normand Belley est optimiste. «Le secteur est en retard sur le TSE 300. Les compagnies apparaissent encore plus sous-évaluées que leurs grandes soeurs parce qu'avec l'incertitude politique qui régnait, quel'un qui voulait embarquer dans le marché canadien disait: je ne me risquerai pas dans les petites capitalisations.»

André D'Amour et Yvon Girard sont plus prudents. «Les petites capitalisations manquent souvent d'exposition. Le risque est plus élevé en raison du manque de diversification des produits et de leur plus grande sensibilité à l'économie.»

Il peut être par conséquent utile, si on veut investir dans ce type de compagnies, de s'attarder aux rendements passés des fonds d'investissements. Ils donnent souvent un bon indice de la capacité des gestionnaires à dépister les petites entreprises qui promettent.

LE SOLEIL

et le



Fonds Alpha

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Jeu, vendredi, samedi: 11 h à 21 h; dimanche: 11 h à 18 h

LE MONDE DES AFFAIRES

et

SALON ÉPARGNE-PLACEMENTS

Du 18 au 21 janvier, venez rencontrer les journalistes et collaborateurs du cahier Questions d'argent du quotidien Le Soleil

Louis Tanguay chronique financière

François Pouliot chronique boursière

Jean Courchesne et **Pierre Juneau** Parlons Fric

ainsi que les membres du Fonds Alpha, les étudiants en administration de l'Université Laval qui s'investissent dans la chronique Jouons à la bourse.

SPÉCIAL FONDS MUTUELS

Fonds d'actions canadiennes

RENDEMENT	VOLATILITÉ	NOM DU FOND	ADMISSIBILITÉ	AUX REPERES	TOTAL D'ACTIF EN M\$	DISTRIBUTIONS	FRANCS	RENTÉ	RENDEMENT GLOBAL					MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSÉS				
									1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS			
NA	NA	Hyperion Aurora Fund	R		34.4	9.69	0	2.23	1.4	1.4	4.2	14.6	NA	NA	NA			
NA	NA	HRI Canadian Fund	R		2.7	9.08	N	1.75	2.4	3.7	5.4	8.1	8.1	4.2	NA			
NA	NA	Imperial Growth Canadian Equity(C)	R		91.5	19.29	F	1.95	1.3	4.5	5.1	11.2	11.0	10.0	12.5			
NA	NA	Industrial Alliance Ecoflex Fund A	R		36.3	14.92	R	2.00*	1.8	4.2	3.3	13.8	NA	NA	NA			
NA	NA	Industrial Alliance Stocks Fund(C)	R		48.9	103.00	F	1.50m*	1.1	4.3	4.3	14.4	16.1	13.2	9.2			
NA	NA	Industrial Future Fund	R		361.3	6.62	0.150	0	2.41*	1.0	1.2	4.5	23.2	13.4	NA			
NA	NA	Industrial Growth Fund	R		1252.5	17.03	0	2.39*	2.6	0.8	1.2	5.8	15.3	8.3	7.3			
NA	NA	Industrial Horizon Fund	R		1162.0	6.58	0	2.39*	1.4	1.7	1.2	7.0	14.9	8.9	NA			
NA	NA	Industrial Pension Fund	R		54.9	9.84	0.030	0	2.47*	1.2	2.3	3.2	19.2	9.2	6.1			
NA	NA	Investors Canadian Equity Fund	R		2103.7	9.70	0.005	B	2.12	2.0	5.0	4.2	10.6	13.3	12.1	8.8		
NA	NA	Investors Retirement Gth. Portfolio	R		1175.9	7.44	B	0.20	2.2	5.0	5.0	11.6	12.2	9.9	NA			
NA	NA	Investors Retirement Mutual Fund	R		1078.7	13.54	B	2.12	2.0	5.4	4.9	11.9	12.9	9.6	7.5			
NA	NA	Investors Summa Fund	R		110.3	6.15	0.330	B	2.22	1.3	4.4	4.9	15.1	9.7	10.6	NA		
NA	NA	Investment Canadian Equity Fund	R		68.1	6.96	0.383	N	2.17*	2.0	4.9	6.8	15.7	12.6	9.9	NA		
NA	NA	Ivy Canadian Fund	R		865.7	13.32	0.230	0	2.42*	1.4	3.6	5.3	15.8	10.4	NA			
NA	NA	Laurentian Canadian Equity Fund Ltd.	R		168.5	7.48	0.133	0	2.70*	4.2	4.6	6.8	10.3	9.5	7.9	5.4		
NA	NA	Leith Wheeler Canadian Equity Fund(R)	R		1.5	10.20	0.061	N	1.50*	1.8	3.1	2.2	9.7	NA	NA	NA		
NA	NA	London Life Canadian Equity	R		578.8	207.20	R	2.00*	1.8	3.5	4.7	11.1	11.4	11.1	8.1			
NA	NA	MacKenzie Sentinel Canada Equity(C)	R		13.9	11.89	R	2.38*	1.4	2.0	3.2	10.8	17.8	10.7	NA			
NA	NA	Manulife Cabot Blue Chip Fund	R		6.0	11.84	N	2.50	2.6	1.3	3.5	10.7	NA	NA	NA			
NA	NA	Manulife Cabot Canadian Equity Fund	R		10.2	11.95	0.340	N	2.50	1.1	5.7	6.5	18.8	NA	NA	NA		
NA	NA	Manulife VistaFund 1 Cap. Gains Gth	R		438.7	16.64	F	1.63*	1.7	2.9	4.0	13.0	12.8	12.4	8.7			
NA	NA	Manulife VistaFund 1 Equity Fund	R		603.8	15.16	F	1.63*	1.0	4.3	5.4	13.8	12.5	10.5	7.0			
NA	NA	Manulife VistaFund 2 Cap. Gains Gth	R		438.7	15.84	R	2.38*	1.7	2.8	3.6	12.3	12.0	11.6	7.9			
NA	NA	Manulife VistaFund 2 Equity Fund	R		603.8	14.42	R	2.38*	0.9	4.1	5.0	13.0	11.9	9.7	6.2			
NA	NA	Maritime Life Canadian Equity Fund	R		12.1	11.42	N	2.05	0.7	5.7	6.8	NA	NA	NA	NA			
NA	NA	Maritime Life Growth Fund	R		249.9	19.54	N	1.97*	1.1	7.4	4.8	13.4	11.5	15.9	6.2			
NA	NA	Maver Canadian Equity Fund(R)	R		8.4	11.40	0.132	N	1.53	1.2	2.9	2.5	11.8	11.5	NA	NA		
NA	NA	McLean Budden Equity Growth Fund	R		6.2	14.12	1.108	N	1.75	9.7	15.9	13.8	22.5	13.7	12.1	NA		
NA	NA	McLean Budden Pooled Canadian Eqt.(R)	R		148.5	49.12	1.108	N	0.50	2.1	8.0	6.5	15.6	13.5	12.1	10.1		
NA	NA	Mutual Canadian Indexfund	R		3.4	11.33	0.085	F	2.01	1.2	4.7	4.0	11.9	11.6	7.4	NA		
NA	NA	Mutual Equifund	R		58.1	15.42	1.045	F	1.80	2.0	5.9	7.5	17.3	12.1	9.1	5.8		
NA	NA	Mutual Premier Blue Chip Fund	R		167.9	13.02	0.126	N	2.26	1.4	4.2	4.9	13.8	9.8	NA	NA		
NA	NA	MD Equity Fund(R)	R		1361.8	12.03	N	1.02*	2.6	2.0	1.9	7.0	14.8	10.6	8.8			
NA	NA	MD Select Fund(R)	R		66.3	10.68	N	1.07*	3.2	4.6	5.5	10.1	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	NAL-Investor Equity Fund(R)	R		42.7	320.62	R	2.00m*	1.6	2.0	5.0	14.6	15.9	12.2	9.9			
NA	NA	NAL-Investor Equity Growth Fund	R		145.7	10.05	0.029	N	1.60	-0.5	2.5	1.6	7.1	8.8	8.5	6.9		
NA	NA	NAL-Investor Equity Growth Fund	R		18.4	15.40	1.261	F	2.51*	4.2	5.1	5.9	32.8	28.9	NA	NA		
NA	NA	NN Canadian Growth	R		21.4	6.54	0.343	D	2.25	0.5	3.3	3.2	9.9	9.6	7.2	4.1		
NA	NA	NN Canadian 35 Index	R		7.5	12.90	0	2.00	1.3	5.0	5.0	10.8	11.5	7.5	NA			
NA	NA	Ontario Teachers Group Diversified(R)	R		27.4	10.69	0.632	N	1.00	1.3	5.0	5.3	14.3	11.1	7.5	6.9		
NA	NA	Optima Strategy Canadian Equity(R)	R		76.2	8.07	0	0.42*	0.5	3.0	3.8	17.0	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Optimum Funds d'Action(R)	R		1	9.40	0.020	N	1.46*	1.4	3.6	3.3	12.7	NA	NA	NA	NA	
NA	NA	OHA Canadian Equity Fund	R		13.9	7.46	0.278	N	0.50*	2.5	3.2	2.9	10.5	11.2	NA	NA		
NA	NA	Phillips, Hager & North Cdn. Equity(R)	R		311.5	28.97	0.263	N	1.11	2.1	5.6	4.2	13.1	14.5	10.0	9.3		
NA	NA	Phillips, Hager & North RSP/RIF Eqt(R)	R		82.6	15.40	0.760	N	1.17	2.1	4.7	3.6	13.0	14.2	10.9	9.4		
NA	NA	Phillips, Hager & North Vintage(R)	R		84.6	23.56	2.181	N	1.73	3.4	7.5	6.8	20.1	15.7	15.7	NA		
NA	NA	Prudential Growth Fund Canada Ltd.	R		112.3	11.03	0.572	F	1.75*	1.2	2.4	3.2	26.1	19.2	15.3	10.3		
NA	NA	Pursuit Canadian Equity Fund	R		6.6	14.78	F	2.00*	4.4	7.1	6.9	17.7	13.8	13.2	NA			
NA	NA	Royal Life Equity Fund	R		55.2	12.17	0.588	D	2.37	1.4	2.4	5.2	12.3	11.2	NA	NA		
NA	NA	Royal Trust Canadian Stock Fund	R		707.1	15.53	N	1.91	1.6	3.5	4.0	12.7	10.5	9.2	8.5			
NA	NA	RoyFund Canadian Equity Fund	R		1002.1	28.89	0.650	N	2.09	1.7	3.8	4.5	13.2	14.2	9.2	7.3		
NA	NA	Saxon Stock Fund(R)	R		7.0	11.89	0.321	N	1.75	1.8	3.6	1.6	22.9	19.1	18.1	5.9		
NA	NA	Scotia Excellence Cdn. Blue Chip	R		258.7	13.09	0.032	N	2.05	1.4	4.2	2.2	8.3	7.2	8.6	NA		
NA	NA	Scotia Excellence Cdn. Growth Fund	R		112.9	28.69	1.894	N	2.07	1.4	4.9	6.5	15.8	15.9	11.4	8.8		
NA	NA	Scotia Excellence Cdn. Growth Fund	R		12.89	0.018	N	1.25	1.6	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Spectrum Canadian Equity Fund 'A'	R		1	11.62	0.238	F	2.05	1.7	2.9	3.0	11.2	NA	NA	NA	NA	
NA	NA	Spectrum Canadian Equity Fund 'B'	R		8.2	11.60	0.231	N	2.30	2.6	2.9	11.0	NA	NA	NA	NA	NA	
NA	NA	Spectrum Canadian Equity Fund 'C'	R		11.56	0.225	N	2.55	1.7	2.8	2.7	10.6	NA	NA	NA	NA	NA	
NA	NA	Spectrum Canadian Equity Fund 'D'	R		81.3	11.62	0.198	0	2.05	1.7	2.9	2.9	10.9	10.7	7.5	NA		
NA	NA	Standard Life Equity Mutual Fund(R)	R		9.1	11.96	0.657	D	2.00	2.3	5.2	3.3	14.8	12.7	NA	NA		
NA	NA	Standard Life Ideal Equity Fund	R		28.6	20.24	D	2.00	3.4	6.4	6.9	28.1	13.5	10	NA	NA		
NA	NA	Stone & Co. Flagship Stock Fund	R		2.5	5.04	0.003	0	2.50m*	0.8	NA	NA	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Strata Canadian Fund(R)	R		5.5	11.37	N	2.35*	0.2	2.9	1.9	8.6	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Strata Growth Fund(R)	R		28.6	12.90	0.583	F	1.53	0.5	3.1	3.1	10.2	11.4	8.6	NA		
NA	NA	Talvest Growth Fund Inc.	R		122.1	11.46	0.280	0	2.42*	0.8	3.3	3.4	12.3	16.7	9.7	8.2		
NA	NA	Talvest New Economy	R		57.7	5.40	0	2.51*	1.5	2.9	3.7	17.4	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Templeton Canadian Stock Fund	R		66.5	6.29	0.129	D	2.44	1.4	2.7	1.7	7.2	13.6	7.3	NA		
NA	NA	Top Fifty Equity Fund	R		4.9	10.64	F	2.74*	1.0	5.5	4.1	9.0	7.0	5.4	NA			
NA	NA	Trans-Canada Equity Fund Ltd.(R)	R		50.6	9.87	0.132	N	1.27	2.4	8.6	3.3	16.1	14.3	10.3	8.4		
NA	NA	Trans-Canada Equity Fund (Sagit)	R		5.2	7.88	0.100	D	1.20*	6.0	4.6	8.7	8.1	13.4	6.3	7.9		
NA	NA	Trans-Canada Pension Fund (Sagit)	R		1.0	12.20	0.145	0	2.75*	0.4	0.8	9.9	3.4	14.3	6.3	6.2		
NA	NA	Trimark Canadian Fund	R		1281.9	16.70	1.138	F	1.55*	2.5	3.9	5.1	11.1	16.2	15.0	10.9		
NA	NA	Trimark RSP Equity Fund	R		244.3	7.98	0.589	D	2.00*	2.0	3.9	4.0	9.9	14.3	13.6	NA		
NA	NA	Trimark Select Canadian Growth Fund	R		2132.2	7.43	0.255	G	2.40*	2.2	2.7	3.9	11.7	14.6	NA	NA		
NA	NA	Trust Pre & Revenue Canadian Fund	R		42.5	13.26	N	1.80*	1.2	2.3	4.7	17.0	13.2	11.8	6.9			
NA	NA	United Canadian Equity Fund	R		434.7	16.86	0.312	0	2.37*	1.6	5.5	6.9	11.8	14.7	9.5			
NA	NA	University Avenue Canadian Fund	R		17.5	13.60	0.356	N	2.54	0.2	1.9	4.0	2.9	9.7	19.6	NA		
NA	NA	20/20 Canadian Growth Fund	R		253.5	16.49	0.661	0	2.55*	0.3	2.0	1.9	9.2	12.4	9.2	NA		
0	0	MIEUX DU GROUPE							1.7	3.7	4.2	12.6	12.7	10.2	7.8			
0	0	MOYENNE DU GROUPE							2.6	3.1	4.9	3.4	4.5	2.7	4.1			
0	0	PLUS FAIBLE DU GROUPE							2.6	3.1	4.9	3.4	4.5	2.7	4.1			

Petites et moyennes capitalisations

Fonds qui investissent dans les compagnies canadiennes qui ont une capitalisation inférieure à 500 millions \$

RENDEMENT	VOLATILITÉ	NOM DU FOND	
-----------	------------	-------------	--

SPÉCIAL FONDS MUTUELS

Fonds de dividendes

REND	VOL	NOM DU FOND	ADMISSIBILITE	AUX REER/FER	TOTAL D'ACTIF	EN M\$	VLPA	DISTRIBUTIONS	FRAN	RFG	RENDEMENT GLOBAL				MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSES			
											1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS	
....	AV	Prudential Dividend Fund of Canada	R		43.6	6.38	0.046	F 1.51*	1.7	4.0	4.9	16.6	17.3	15.4	NA			
....	AV	Royal Trust Growth and Income Fund	R		31.9	10.30	0.033	N 2.27	2.4	5.1	5.6	13.2	8.9	7.4	5.4			
....	NA	ReyFund Dividend Fund	R		237.9	12.73	0.105	N 1.86	2.6	3.6	4.5	13.1	NA	NA	NA			
....	LOW	Scotia Excelsior Dividend Fund	R		17.2	9.99	0.027	N 1.07	2.7	5.2	7.0	15.4	NA	NA	NA			
....	NA	Spectrum Dividend Fund 'A'	R			11.45	0.019	F 1.45	0.8	4.0	5.3	12.5	NA	NA	NA			
....	NA	Spectrum Dividend Fund 'B'	R		4.7	11.43	0.017	R 1.70	0.8	3.9	5.1	12.1	NA	NA	NA			
....	NA	Spectrum Dividend Fund 'C'	R			11.44	0.015	N 1.95	0.7	3.8	5.0	11.8	NA	NA	NA			
....	AV	Spectrum Dividend Fund 'D'	R		56.9	11.46	0.017	O 1.55	0.7	3.9	5.1	12.2	NA	NA	NA			
....	NA	Standard Life Canadian Dividend	R		2.5	11.18	0.136	D 1.50m	2.4	4.3	5.5	14.7	NA	NA	NA			
....	NA	Talvest Dividend Fund	R		11.0	14.15	0.250	O 1.99*	1.8	2.9	NA	NA	NA	NA	NA			
....	AV	Trans Canada Income Fund (Sagitt)	R		4.8	5.38	0.201	O 2.67*	0.5	1.8	2.1	13.3	9.7	6.6	7.3			
....	NA	Trust Port & Revenue Dividend Fund	R		10.90	0.261	N 1.50m	3.8	6.1	11.9	NA	NA	NA	NA	NA			
....	AV	20/20 Dividend Fund	R		132.1	13.76	0.031	O 2.00*	1.0	3.6	4.9	16.3	13.8	11.4	9.4			
....		MEILLEUR DU GROUPE									4.1	6.7	11.9	22.9	20.8	15.4	9.4	
....		MOYENNE DU GROUPE									1.7	4.2	5.9	13.5	10.7	9.7	7.6	
....		PLUS FAIBLE DU GROUPE									0.5	1.8	0.7	3.1	6.5	6.6	5.4	

Fonds sectoriels d'actions

Des fonds concentrent leurs investissements dans des secteurs spécialisés où évoluent des compagnies canadiennes.																	
REND	VOL	NOM DU FOND	ADMISSIBILITE	AUX REER/FER	TOTAL D'ACTIF	EN M\$	VLPA	DISTRIBUTIONS	FRAN	RFG	REND. GLOBAL	MOYENNE DES REND. ANNUELS COMPOSÉS					
											1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS
....	AV	Admax Global Health Sciences Fund	F		41.4	9.34	0.114	O 7.83*	7.7	11.8	34.7	66.8	26.1	NA	NA		
....	AV	All-Canadian Resources Corporation	R		5.0	4.00	0.250	F 1.98*	0.7	5.1	3.2	4.7	27.1	12.1	4.3		
....	NA	Altamira Prec. and Strategic Metal	R		39.5	6.19		N 2.40m	2.5	2.3	6.4	26.6	NA	NA	NA		
....	AV	Altamira Resource Fund	R		377.3	13.58	0.160	N 2.33*	2.2	2.5	1.7	5.9	14.2	25.6	NA		
....	NA	Altamira Science & Technology Fund	F		37.7	5.79		N 2.00m	1.9	12.6	NA	NA	NA	NA	NA		
....	NA	Atlas Managed Futures Fund (SUS)	R		5.5	9.70	0.454	N 10.0*	0.8	0.6	1.7	4.5	NA	NA	NA		
....	AV	AGF Canadian Resources Fund 'A'	R		54.0	15.29		O 2.64*	6.2	2.8	4.7	13.3	18.6	13.5	8.4		
....	NA	AGF Canadian Resources Fund 'B'	R		82.8	15.20		O 2.50m	6.1	2.7	4.4	12.6	NA	NA	NA		
....	NA	AGF Canadian Resources Fund 'C'	R		3.9	15.26		N 2.55m	6.1	2.7	4.3	13.0	NA	NA	NA		
....	NA	AGF Resource Capital Fund 'P'	R		8.0	7.85		F 2.00*	8.3	0.5	6.4	8.7	NA	NA	NA		
....	AV	BPI Canadian Resource Fund Inc.	R		41.3	19.04		O 2.82	3.8	0.7	0.3	3.7	10.7	15.8	7.7		
....	NA	BPI Global Real Estate Securities(R)	F		1.6	10.23		O 4.26	4.5	4.6	2.7	1.3	NA	NA	NA		
....	NA	C.I. Covington Labour-Sponsored	R		17.4	10.12		O 3.93	0.1	0.2	0.5	NA	NA	NA	NA		
....	AV	Cambridge Resource Fund (Sagitt)	R		13.5	3.52	0.017	O 2.71*	13.0	8.8	11.9	13.0	21.9	16.6	7.0		
....	NA	Capital Alliance Ventures Inc.	R		8.9	10.40		D 4.00*	0.0	0.1	3.2	NA	NA	NA	NA		
....	NA	CIBC Canadian Resource Fund	R		17.0	9.85		N 2.00m	0.6	1.4	NA	NA	NA	NA	NA		
....	NA	CIBC Global Technology Fund	F		7.2	10.30	0.026	N 2.25m	3.4	NA	NA	NA	NA	NA	NA		
....	HIGH	Domestic Equity Resource Fund Inc.	R		17.2	9.74		R 2.20	10.6	9.4	5.0	5.1	16.8	12.6	3.4		
....	LOW	Dynamic Global Green Fund	F		2.7	5.45		O 3.25*	6.9	3.4	9.0	8.6	7.0	3.1	NA		
....	NA	Dynamic Global Resources Fund	F		5.3	11.67	0.310	O 3.00*	2.3	2.7	5.6	NA	NA	NA	NA		
....	AV	Dynamic Precious Metals Fund	R		196.8	10.12		O 2.56*	2.9	0.9	3.6	0.0	25.6	15.9	NA		
....	NA	Dynamic Real Estate Equity Fund	F		2.7	11.58	0.372	O 3.00*	7.1	12.0	16.2	NA	NA	NA	NA		
....	NA	DGC Entertainment Ventures Corp.	R		4.4	10.40		R 6.4	2.7	3.3	3.3	NA	NA	NA	NA		
....	NA	First Cdn. Resource Fund	R		26.7	10.14	0.001	N 2.29*	0.2	0.5	1.3	7.3	NA	NA	NA		
....	AV	First Heritage Fund	R		3.9	5.49	0.048	O 4.66*	3.6	3.7	1.0	7.4	16.5	8.2	NA		
....	NA	Friedberg Currency Fund	R		21.7	10.54		N 3.40	0.0	0.0	0.0	0.0	NA	NA	NA		
....	AV	Friedberg Double Gold Plus Fund	R		1	3.15	0.093	F 0.00	0.4	2.1	4.3	12.5	7.2	0.4	NA		
....	NA	FESA Enterprise Venture Capital	R		2.7	9.20		D 6.20	0.0	0.0	0.0	7.4	NA	NA	NA		
....	NA	G.T. Global Infrastructure Class	R		21.9	12.80		N 2.93*	2.1	3.7	2.7	23.5	NA	NA	NA		
....	NA	G.T. Global Natural Resources Class	F		4.4	5.28		O 2.95m	4.4	5.3	7.0	12.8	NA	NA	NA		
....	NA	G.T. Global Telecommunication Class	F		130.2	8.20		O 2.95m	1.3	3.0	20.7	34.4	NA	NA	NA		
....	NA	Global Strategy Div. Gold Plus	R		65.7	8.20		O 2.99	1.6	0.7	8.3	8.3	NA	NA	NA		
....	LOW	Global Strategy Real Estate Sec.	F		3.7	7.66		O 2.92	4.2	3.7	0.7	0.9	9.2	0.2	NA		
....	AV	Goldfund Ltd. (CSA Mgmt)	F		6.3	6.40		F 2.28	0.8	10.0	16.0	16.2	20.1	7.5	6.0		
....	AV	Goldtrust (CSA Mgmt)	R		14.2	6.48		F 1.86	2.2	8.7	14.5	17.1	13.7	6.0	4.3		
....	NA	Green Line Energy Fund	R		23.1	10.23		N 2.33	10.6	7.8	0.1	7.8	NA	NA	NA		
....	NA	Green Line Precious Metals Fund	R		18.4	12.80		N 2.33	2.4	2.2	2.7	23.5	NA	NA	NA		
....	NA	Green Line Resource Fund	R		41.9	10.04	0.400	N 2.22	5.3	2.1	0.5	7.9	NA	NA	NA		
....	NA	Green Line Science & Tech. Fund	F		113.0	18.85	0.720	N 2.64	1.5	3.8	17.4	51.2	NA	NA	NA		
....	NA	Integrated Growth Fund(R)	R		13.5	7.10		D 5.18	0.6	2.5	10.6	16.8	NA	NA	NA		
....	LOW	Investors Real Property Fund	R		343.2	4.32	0.012	B 2.15	0.1	0.0	1.8	4.3	1.5	1.5	5.2		
....	AV	MD Realty Fund A Units(R)	R		109.5	12.49		N 1.50m	1.5	1.5	6.6	5.0	-8.5	-6.4	2.2		
....	AV	MD Realty Fund B Units(R)	R		62.0	12.10		N 1.50m	1.7	1.7	1.8	5.3	-7.9	-6.2	2.2		

Fonds sectoriels d'actions

REND	VOL	NOM DU FOND	ADMISSIBILITE	AUX REER/FER	TOTAL D'ACTIF	EN M\$	VLPA	DISTRIBUTIONS	FRAN	RFG	RENDREMENT GLOBAL				MOYENNE DES RENDREMENTS		
											1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS
....	AV	Prudential Natural Res. of Canada	R		46.0	10.09	0.545	F 1.76*	3.7	4.6	10.1	36.2	33.3	25.4	NA		
....	AV	Prudential Precious Metals of Can.	R		6.6	8.89		F 1.82*	2.5	2.4	4.0	18.5	28.0	16.3	NA		
....	NA	Retracomm Growth Fund Inc (R)	R		23.5	9.95		N 2.66	0.1	0.2	0.3	NA	NA	NA	NA		
....	AV	Royal Energy Fund	R		117.8	12.05		N 1.14	7.0	6.3	1.7	8.1	13.5	11.9	8.2		
....	LOW	Royal LePage Commercial Real Estate(C)	F		18.9	8.50	0.144	N 2.82	1.7	1.7	1.3	4.2	2.2	1.5	NA		
....	NA	Royal Life Science & Technology	F		38.6	10.53	0.680	N 2.54	0.0	7.5	NA	NA	NA	NA	NA		
....	AV	Royal Precious Metals Fund	R		83.4	21.57		N 2.23	7.4	14.3	24.1	63.8	31.3	17.2	NA		
....	NA	Scotia Excelsior Prec. Metals Fund	R		17.1	19.08		N 2.19	0.7	1.7	3.9	4.4	NA	NA	NA		
....	AV	Special Opportunities Fund(R)	F		3.5	1.33	0.215	F 2.13	6.0	0.4	3.0	18.8	11.0	7.4	NA		
....	NA	Sportfund Inc.(R)	R		3.7	10.22		D 5.39	1.3	2.1	2.0	NA	NA	NA	NA		
....	NA	Standard Life Natural Resources	R		5.4	10.30	0.366	D 2.00	0.3	6.4	3.3	11.3	NA	NA	NA		
....	NA	Tullium Growth Capital Inc.	R		35.1	10.08		O 11.4*	1.4	2.4	2.0	NA	NA	NA	NA		
....	NA	United Global Telecommunications	F		60.6	12.10	0.354	O 3.36*	0.8	4.3	3.8	17.6	NA	NA	NA		
....	AV	Universal Canadian Resource Fund	R		126.6	9.66		O 2.43*	6.4	3.5	2.6	2.7	21.2	16.1	7.6		
....	NA	Universal World Prec. Metals Fund	R		34.8	5.39	0.080	O 2.56*	0.9	1.2	5.4	6.4	NA	NA	NA		
....	NA	Vengrowth Investment Fund Inc.	R		34.1	10.08		O 2.86	0.5	0.6	0.8	NA	NA	NA	NA		
....	LOW	Working Opportunity Fund(R)	R		87.4	5.47		N	1.3	2.1	3.2	5.0	2.8	NA	NA		
....	LOW	Working Ventures Canadian Fund Inc.	R		525.0	13.48		R 2.69*	0.2	1.3	3.1	7.2	4.2	4.2	NA		
....	NA	20/20 Managed Futures Value Fund(R)	R		10.5	5.26	0.017	O 3.00m	2.1	3.7	9.0	NA	NA	NA	NA		
d		MEILLEUR DU GROUPE									13.0	14.3	34.7	66.3	33.3	25.6	8.4
		MOYENNE DU GROUPE									3.0	2.1	2.7	10.6	13.9	9.4	5.1
		PLUS FAIBLE DU GROUPE									1.5	15.7	-16.0	-17.1	-8.5	-6.4	-1.4

Fonds canadiens équilibrés

Ces fonds investissent à la fois dans les obligations, les bons et les actions																	
•	AV	Admax Asset Allocation Fund	R		3.8	12.20	0.285	O 2.54*	0.7	1.3	1.9	5.2	8.1	NA	NA		
••••	AV	Altamira Balanced Fund	R		104.0	14.24	0.270	N 2.00*	1.0	4.6	5.6	14.3	12.1	10.7	5.7		
••••	HIGH	Altamira Growth & Income Fund	R		292.1	7.18	0.010	N 1.41*	2.0	3.6	0.1	3.6	12.7	11.5	NA		
••••	LOW	Atlas Canadian Balanced Fund	R		12.8	11.16	0.268	N 2.23*	1.3	5.7	7.3	17.8	10.3	9.8	6.4		
NA	NA	Atlas Canadian Diversified Fund	R		1.3	10.55	0.294	N 2.18*	1.5	4.7	5.8	8.3	NA	NA	NA		
••••	HIGH	ABC Fully-Managed Fund(R)	R		34.0	7.18	0.111	N 2.00*	1.8	3.8	2.5	6.6	25.6	17.5	NA		
••••	AV	Bell Growth & Income Fund 'A'	R		16.7	12.3	0.330	N 2.00*	0.8	3.9	9.7	13.8	12.3	11.2	7.6		
NA	NA	AGF Growth & Income Fund 'B'	R		65.8	15.20	0.030	D 2.50M*	1.9	5.8	6.8	13.2	NA	NA	NA		
NA	NA	AGF Growth & Income Fund 'C'(R)	R		6.2	15.18	0.030	N 2.50M*	1.9	5.8	6.9	13.2	NA	NA	NA		
••••	AV	AGF Private Capital Fund(R)	R		0.6	12.70	0.03	N 2.00*	1.3	3.4	3.4	11.3	NA	NA	NA		
••••	NA	AFEX Allocated Allocation Fund(R)	R		85.2	4.82	0.041	O 2.60*	0.7	2.4	3.8	11.6	NA	NA	NA		
NA	NA	Ratirene - Section Diversifier(R)	R		NA	NA		N 1.81	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA		
••••	AV	Besetel Goodman Balanced Fund	R		119.3	13.16	0.331	N 2.29*	1.6	4.0	4.7	12.9	11.5	10.1	NA		
••••	LOW	Besetel Goodman Private Balanced(R)	R		7.3	12.39	0.282	N 2.00*	1.0	1.2	1.2	10.7	11.4	11.4	NA		
••••	LOW	Bisettee Budget Balanced Fund(R)	R		7.3	12.06	0.556	N 0.336	1.2	4.3	8.1	19.9	12.8	NA	NA		
NA	NA	Bullock Asset Strategy Fund 'A'	R		1	12.55	0.048	F 2.44	1.4	4.6	4.9	13.1	NA	NA	NA		
NA	NA	Bullock Asset Strategy Fund 'B'	R		25.2	12.47	0.028	D 2.58	1.4	4.6	4.7	12.8	NA	NA	NA		
NA	NA	Bullock Asset Strategy Fund 'C'	R		1.2	12.46	0.028	N 2.88	1.2	4.6	4.7	12.8	NA	NA	NA		
•	AV	Bullock Asset Strategy Fund 'D'	R		393.6	12.60	0.028	O 2.25	1.4	4.6	4.9	13.1	9.3	NA	NA		
•	AV	BPI Canadian Balanced Fund	R		79.2	4.88	0.100	O 2.65	0.6	3.3	6.1	13.0	8.0	9.6	NA		
••••	AV	C.I. Canadian Balanced	R		326.6	6.65	0.603	O 2.25	0.6	4.9	5.9	15.5	11.6	NA	NA		
••••	HIGH	Calderwell Securities Associate Fund	R		40.4	6.10	0.539	N 2.17*	0.7	4.1	6.1	13.3	16.8	11.6	NA		
••••	HIGH	Cambridge Balanced Fund (Sagit)	R		40.0	7.40	0.101	O 2.72*	3.3	0.3	0.7	2.3	7.6	9.6	9.5		
••••	AV	Canada Life Managed Fund S.35	R		699.4	31.95		R 2.00	1.0	4.1	6.7	16.1	10.3	10.8	8.9		
••••	AV	Canada Trust Everest Balanced Fund	R		691.7	15.00	0.106	N 2.12	1.0	4.7	6.3	16.5	10.0	10.3	NA		
••••	AV	Capstone Investment Trust	R		7.8	12.10	0.041	N 2.00M*	1.4	4.0	5.1	13.1	8.3	8.2	7.3		
••••	LOW	Cassels Blaine Canadian Fund	R		12.4	7.49	0.207	F 1.65	0.9	3.5	4.5	14.9	9.9	10.5	9.1		
••••	AV	Clean Environment Balanced Fund(R)	R		16.0	6.99	0.011	O 2.14*	0.6	1.3	1.4	10.1	11.9	NA	NA		
NA	NA	Colaparte Global Balanced Fund(R)	R		1.8	10.92	0.013	N 2.68	0.6	1.3	1.3	12.1	NA	NA	NA		
NA	NA	Colaparte Strategic Balanced Fund	R		1.2	10.43		D 2.50M	0.4	NA	NA	NA	NA	NA	NA		
NA	NA	Common Sense Asset Builder 1	R		9.4	11.40	0.280	D 2.10M*	0.9	3.6	6.1	15.4	NA	NA	NA		
NA	NA	Common Sense Asset Builder 2	R		10.6	11.45	0.260	D 2.10M*	0.7	3.6	6.0	14.8	NA	NA	NA		
NA	NA	Common Sense Asset Builder 3	R		8.6	11.32	0.271	D 2.10M*	0.7	3.2	5.5	14.8	NA	NA	NA		
NA	NA	Common Sense Asset Builder 4	R		4.9	11.23	0.190	D 2.10M*	0.6	2.7	5.0	11.9	NA	NA	NA		

SPÉCIAL FONDS MUTUELS

Fonds canadiens équilibrés

RENDMENT	VOLATILITÉ	NOM DU FOND	ADMISSIBILITÉ AUX REER/FR	TOTAL D'ACTIF EN M\$	VPLA	DISTRIBUTIONS	FRAN	RFC	RENDEMENT GLOBAL	MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSÉS					
									1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	6 ANS	10 ANS
NA	NA	Common Sense Asset Builder 5	R	2.4	11.19	0.180	D	2.10m*	0.8	3.0	5.3	12.8	NA	NA	NA
NA	NA	Concorde Balanced Fund(R)	R	4.3	10.35	0.042	D	2.00m*	1.5	4.3	5.9	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Concorde Balanced Fund (N Am Tr)	R	36.5	5.84	0.566	N	2.05*	1.4	7.3	8.9	18.7	9.8	8.9	5.8
NA	NA	CCPE Diversified Growth Fund(R)	R	29.5	62.67	0.566	N	1.35	1.1	5.9	6.7	14.4	9.6	9.9	NA
NA	NA	CDA Balanced Fund(R)	R	29.7	49.06		N	0.92	1.4	4.7	8.7	14.8	9.9	10.3	9.2
NA	NA	CIBC Balanced Income and Growth	R	586.4	13.08	0.074	N	2.27*	1.1	4.0	4.9	13.2	8.7	8.2	NA
NA	NA	Dynamic Managed Portfolio Inc.	R	102.0	8.56	0.282	D	0.93*	1.5	2.5	4.8	9.8	13.6	12.4	NA
NA	NA	Empire Balanced Fund	R	1438.7	6.16	0.241	D	2.51*	1.1	2.7	4.6	10.7	15.9	15.8	NA
NA	NA	Empire Balanced Fund	R	112.4	11.62	0.766	D	1.94	1.3	6.5	8.4	19.2	14.9	13.3	NA
NA	NA	Empire Asset Allocation Fund	R	48.4	11.27		D	2.57	0.8	4.7	5.9	11.6	NA	NA	NA
NA	LOW	Empire Balanced Fund	R	119.1	17.62		D	2.57	1.1	4.6	6.9	15.7	10.3	10.0	NA
NA	LOW	Equitable Life Asset Allocation	R	13.4	11.28		D	2.25m	0.8	4.9	4.5	13.9	NA	NA	NA
NA	LOW	Equitable Life Asset Allocation	R	110.7	12.23	0.281	D	2.21*	0.6	3.0	5.6	19.3	10.2	8.7	NA
NA	LOW	Equitable Life Asset Allocation	R	165.4	40.08	0.316	N	0.45	1.7	4.9	6.3	15.8	11.5	11.7	10.1
NA	NA	Fidelity Canadian Asset Allocation	R	155.8	11.98	0.333	D	2.58*	0.1	5.4	7.4	23.1	NA	NA	NA
NA	NA	Fidelity Canadian Asset Allocation	R	251.4	12.13	0.082	N	1.98*	1.4	4.9	6.3	15.8	8.9	8.4	NA
NA	LOW	Fidelity Canadian Asset Allocation	R	337.9	11.65	0.516	N	0.75	1.3	3.6	5.9	14.3	8.4	10.1	9.1
NA	NA	Fonds de Professionnels Balanced(R)	R	21.3	10.30	0.636	N	0.75	1.3	3.7	5.8	13.9	NA	NA	NA
NA	NA	Fonds de Professionnels Growth & Inc(R)	R	12.9	10.70	0.222	N	1.75m	1.8	4.5	5.3	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Fonds Desjardins Divers. AccuRet(xR)	R	13.3	10.58	0.213	N	1.45m	2.8	3.9	4.9	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Fonds Desjardins Divers. Modere(R)	R	8.1	10.37	0.153	N	1.55m	1.6	2.8	4.1	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Fonds Desjardins Divers. Secure(R)	R	289.5	13.28	0.058	N	1.98	1.5	4.9	6.3	14.4	10.4	9.8	NA
NA	LOW	Fonds Desjardins Equilibre(R)	R	18.5	11.43	0.331	R	2.08	1.3	3.1	5.9	17.3	9.8	8.9	7.3
NA	LOW	Fonds Desjardins Equilibre	R	41.7	12.06	0.084	N	2.04	2.2	4.7	7.1	15.5	9.0	10.0	NA
NA	LOW	Global Strategy Income Plus Fund	R	300.3	18.26	0.250	D	2.71	2.0	5.4	6.5	13.1	12.2	NA	NA
NA	LOW	Great-West Life Diversified RS Fund(R)	R	378.0	17.762		N	2.64	0.7	3.6	5.0	13.0	8.5	8.8	7.6
NA	NA	Great-West Life Equity-Bond Fund	R	271.7	188.39		N	2.64	0.7	4.0	5.3	13.8	9.4	10.0	NA
NA	NA	Green Line Balanced Fund	R	18.0	12.24	0.058	N	2.26	1.6	6.1	7.0	17.0	7.9	8.3	NA
NA	NA	Green Line Balanced Fund	R	103.4	12.42	0.065	N	2.24	1.2	3.7	5.6	14.0	7.6	8.1	NA
NA	NA	Growth Balanced Fund	R	11.1	5.45		R	2.00	1.8	3.9	4.7	11.1	NA	NA	NA
NA	NA	Guardian Canadian Balanced Fund	R	190.9	18.08	0.298	D	1.95*	1.7	3.9	5.0	12.4	9.7	10.5	9.7
NA	NA	Hongkong Bank Balanced Fund	R	99.0	13.32	0.075	N	2.03*	1.9	4.9	6.6	14.5	10.1	10.9	NA
NA	NA	HLR Balanced Fund	R	37.3	10.54	0.067	N	1.75	2.0	4.7	5.2	11.7	8.9	7.1	7.1
NA	NA	Imperial Growth Diversified Fund(C)	R	12.2	17.68		F	2.00	1.7	5.0	6.3	14.9	9.2	9.5	NA
NA	HIGH	Industrial Alliance Diversified Fund(C)	R	173.6	20.83		F	1.50m*	1.2	4.6	5.5	15.5	12.4	11.5	NA
NA	NA	Industrial Alliance Ecoflex Fund D	R	169.9	13.65		R	2.00*	1.2	4.5	5.3	14.9	NA	NA	NA
NA	NA	Industrial Balanced Fund	R	434.3	6.26	0.047	D	2.39*	1.8	4.4	5.7	14.1	11.3	NA	NA
NA	NA	Investors Income Fund	R	2604.9	8.49	0.250	D	1.89*	1.3	5.4	7.8	18.8	9.8	10.8	10.0
NA	LOW	Investors Income Fund	R	550.5	5.29	0.235	R	2.40	1.7	5.6	9.8	16.7	NA	NA	NA
NA	LOW	Investors Income Plus Portfolio	R	1276.7	6.60	0.039	R	0.18	1.0	4.0	5.5	13.0	7.5	6.5	NA
NA	NA	Investors Mutual of Canada	R	692.5	10.86	0.053	R	2.21	1.8	5.4	4.9	12.5	12.6	11.3	8.3
NA	NA	Investment Retirement Plus Portfolio	R	1360.3	6.62	0.014	R	0.19	1.6	4.3	4.7	12.2	10.2	9.5	NA
NA	LOW	InvestNat Retirement Balanced Fund	R	207.4	6.20	0.041	N	2.09*	1.6	4.2	6.6	15.4	9.0	9.3	NA
NA	LOW	Ivy Growth & Income Fund	R	96.6	11.74	0.180	D	2.59*	2.6	5.4	9.4	19.7	8.2	NA	NA
NA	NA	ICM Balanced Fund	R	44.9	12.13	0.665	N	2.08	1.2	4.0	5.7	15.0	11.1	11.8	NA
NA	NA	Jones Heward Canadian Balanced Fund	R	60.1	15.35	0.153	D	2.40	0.5	3.4	4.7	15.0	9.2	10.5	8.2
NA	LOW	Laurentian Canadian Balanced Fund	R	132.2	6.40	0.197	D	2.70*	0.9	4.6	5.7	13.8	8.1	8.0	NA
NA	LOW	Leith Wheeler Balanced Fund(R)	R	27.2	12.65	0.416	N	1.18	1.2	3.7	5.0	12.5	10.9	12.4	NA
NA	NA	London Life Diversified	R	992.1	119.49		R	2.00*	1.6	4.1	5.8	13.7	9.3	10.8	NA
NA	NA	Lotus (MKW) Balanced Fund(R)	R	68.8	13.09	0.186	N	2.10	1.3	4.2	5.7	13.2	9.7	10.2	7.6
NA	NA	Managed Investments Wealth Fund	R	2.6	10.98		N	2.85	0.2	2.4	3.9	11.5	NA	NA	NA
NA	NA	Manulife VistaFund 1 Diversified	R	753.1	16.33		F	1.63*	1.2	5.0	6.3	16.5	10.7	10.2	8.3
NA	NA	Manulife VistaFund 2 Diversified	R	753.3	15.54		R	2.38*	1.1	4.8	6.0	15.7	9.8	9.4	7.5
NA	LOW	Maritime Life Diversified	R	250.0	19.68		N	1.97*	1.1	5.0	6.5	16.9	10.4	9.1	NA

Fonds canadiens équilibrés

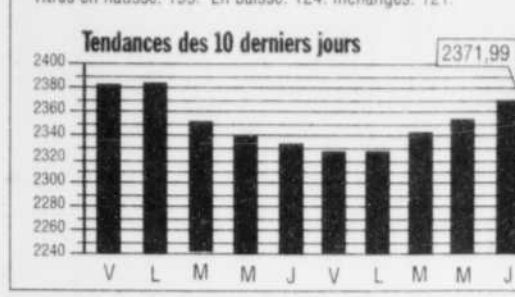
RENDMENT	VOLATILITÉ	NOM DU FOND	ADMISSIBILITÉ	AUX REER/FR	TOTAL D'ACTIF	EN M\$	VPLA	DISTRIBUTIONS	FRAN	RFC	RENDEMENT GLOBAL			MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSÉS			
											1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	6 ANS	10 ANS
NA	NA	Mawer Cdn. Bal. Retirement Savings(R)	R		43.0	11.37	0.260	N	0.92	1.4	3.6	5.0	15.0	10.4	10.4	NA	NA
NA	NA	Mawer Cdn. Diversified Investment(R)	R		12.8	11.44	0.306	N	0.98	1.3	3.5	4.8	14.9	10.1	9.9	NA	NA
NA	NA	McLean Budden Balanced Fund	R		10.7	12.62	0.413	N	1.75	1.4	6.2	7.1	18.0	10.5	11.2	NA	NA
NA	NA	McLean Budden Bonded Balanced Fund(R)	R		142.6	12.73	0.436	N	0.50	1.6	6.2	8.2	18.0	12.0	12.9	11.0	NA
NA	NA	MetLife MVP Balanced Fund	R		26.8	16.68		R	2.60m	1.2	2.4	4.3	12.5	7.6	NA	NA	NA
NA	NA	Millennia III Canadian Balanced 1	R		3.2	5.08		R	2.74	1.0	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Millennia III Canadian Balanced 2	R		1	5.05		R	2.92	1.0	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Millennium Diversified Fund(R)	R		2.2	10.96	0.132	N	2.00	1.1	7.1	9.1	19.1	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Mutual Diversifund 25	R		10.7	12.30	0.613	F	1.97	1.3	3.5	4.8	14.9	10.1	9.9	7.3	NA
NA	NA	Mutual Diversifund 40	R		134.9	14.30	0.719	F	1.78	1.5	5.4	7.5	17.4	10.0	9.9	7.4	NA
NA	NA	Mutual Diversifund 55	R		70.1	14.65	0.842	F	1.80	1.7	5.6	7.4	17.3	10.9	9.8	7.0	NA
NA	NA	Mutual Premier Diversifund	R		34.9	11.53	0.140	N	2.25m	1.6	5.3	7.0	16.3	NA	NA	NA	NA
NA	NA	MD Balanced Fund(R)	R		376.3	14.06		N	1.05*	1.7	4.7	6.6	16.5	11.5	NA	NA	NA
NA	NA	National Life Balanced Fund	R		29.8	15.06		D	2.00m	1.7	4.3	7.0	17.3	13.2	NA	NA	NA
NA	NA	National Trust Balanced Fund	R		110.0	13.49	0.088	N	1.83	0.4	4.7	6.3	16.8	9.6	10.7	NA	NA
NA	NA	NAL-Investor Balanced Growth Fund	R		38.2	11.90		B	2.00	2.2	5.6	6.0	17.4	NA	NA	NA	NA
NA	NA	NAL-Investor Diversified Fund	R		85.2	15.30		B	1.75	1.4	7.5	10.3	21.5	12.1	10.4	NA	NA
NA	NA	NN Balanced Fund	R		53.7	11.80	0.080	D	2.25	0.7	4.4	6.6	15.4	10.4	9.6	NA	NA
NA	NA	Ontario Teachers Group Balanced(R)	R		34.5	12.69	0.677	N	1.60	1.2	5.1	6.3	16.6	10.2	9.9	9.0	NA
NA	NA	Optimum Fonds Equilibre(R)	R		13.9	22.36		N	1.44*	1.8	4.8	8.0	20.0	11.2	11.4	NA	NA
NA	NA	Optimum Fonds Equilibre(R)	R		3.3	11.39	0.099	N	0.50*	1.2	4.5	6.6	13.9	8.1	NA	NA	NA
NA	NA	Philips, Hager & North Bal. Penn Tri(R)	R		642.7	12.90	0.335	N	0.5m	2.0	6.1	7.5	17.1	12.0	12.6	NA	NA
NA	NA	Philips, Hager & North Balanced(R)	R		132.8	12.19	0.355	N	0.75m	1.9	5.7	6.8	16.3	12.0	NA	NA	NA
NA	NA	Prudential Diversified Invest Fund	R		81.0	6.82	0.054	F	1.51*	1.7	3.9	4.8	18.3	12.0	12.3	NA	NA
NA	NA	Royal Balanced Fund	R		1919.6	7.66	0.021	N	2.31	1.4	4.4	6.0	14.3	11.0	11.3	NA	NA
NA	NA	Royal Life Balanced Fund	R		100.5	12.82	0.812	D	2.34	1.1	3.6	5.9	15.3	9.2	10.8	NA	NA
NA	NA	Royal Trust Advantage Balanced Fund	R		411.8	11.60	0.085	N	1.59	1.5	4.3	6.1	14.6	9.5	10.0	NA	NA
NA	NA	Royal Trust Advantage Growth Fund	R		136.8	14.30	0.054	N	1.73	1.9	4.1	5.4	16.3	9.7	9.5	NA	NA
NA	NA	Royal Trust Advantage Income Fund	R		162.1	12.24	0.119	N	1.54	1.2	4.2	6.0	14.7	8.9	10.0	NA	NA
NA	NA	Saxon Balanced Fund(R)	R		4.5	11.14	0.615	N	1.75	1.5	3.4	2.1	21.5	16.5	14.5	5.9	NA
NA	NA	Sceptre Balanced Fund	R		56.1	14.55	0.593	N	1.56*	1.4	6.8	9.8	20.4	12.6	11.8	NA	NA
NA	NA	Scotia Excelsior Balanced Fund	R		214.1	13.42	0.063	N	2.04	1.2	4.5	6.4	14.9	11.0	10.1	NA	NA
NA	NA	Scotia Excelsior Total Return Fund	R		179.3	13.23	0.409	N	2.32	0.0	1.7	5.6	13.2	12.2	12.9	NA	NA
NA	NA	Spectrum Diversified Fund 'A'	R		1	11.53	0.213	F	1.80	1.7	4.7	5.7	15.2	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Spectrum Diversified Fund 'B'	R		4.8	11.50	0.196	R	2.05	1.7	4.6	5.6	14.9	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Spectrum Diversified Fund 'C'	R		1	11.47	0.215	N	2.30	1.6	4.5	5.4	14.5	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Spectrum Diversified Fund 'D'	R		140.3	11.58	0.156	D	2.25	1.6	4.5	5.4	14.6	8.9	8.9	NA	NA
NA	NA	Standard Life Balanced Mutual Fund(R)	R		10.1	11.20	0.220	D	2.00	1.7	4.7	6.6	17.1	9.9	NA	NA	NA
NA	NA	Standard Life Ideal Balanced Fund	R		91.7	12.15		N	0.50	0.9	3.0	4.0	12.6	10.9	11.5	NA	NA
NA	NA	Strata Tactical Fund(R)	R		10.1	11.45	0.073	R	2.37*	0.9	4.1	4.3	12.2	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Stratfund 40(R)	R		19.8	12.10	0.802	F	1.55	0.9	4.5	5.7	14.4	10.5	10.0	NA	NA
NA	NA	Stratfund 60(R)	R		21.2	12.38	1.176	F	1.55	1.0	4.7	5.6	14.6	11.4	10.1	NA	NA
NA	NA	Talbot Diversified Fund	R		198.7	12.44	0.595	R	1.51	1.2	3.9	5.2	12.6	10.0	9.2	NA	NA
NA	NA	Templeton Canadian Fund	R		31.5	6.80	0.157	F	2.45	1.9	3.5	4.6	13.6	13.1	9.8	NA	NA
NA	NA	Templeton Canadian Asset Allocation	R		11.4	5.46	0.092	D	2.15	0.9	4.2	4.9	11.5	NA	NA	NA	NA
NA	NA	Templeton Income Growth Fund	R		197.5	7.22	0.136	F	1.75	1.5	3.9	6.6	17.0	14.9	14.5	NA	NA
NA	NA	TriMark Select Balanced Fund	R		1787.1	12.75	0.25	F	4.1	2.2	4.1	5.2	15.8	14.4	13.4	NA	NA
NA	NA	Trust Pre & Revenue Retirement Fund	R		45.6	33.59	1.707	N	1.70*	1.3	3.2	6.3	18.2	10.7	11.5	9.1	NA
NA	NA	United Canadian Portfolio of Funds	R		102.4	14.36	0.373	D	1.03*	1.7	6.0	9.7	19.2	13.3	12.9	NA	NA
NA	NA	United Canadian Asset Allocation	R		114.4	4.38	0.198	D	2.55*	1.3	3.3	5.3	10.3	23.1	25.6	17.5	11.0
NA	NA	MEILLEUR DU GROUPE									1.3	4.3	10.3	23.1	25.6	17.5	11.0
NA	NA	MOYENNE DU GROUPE									1.3	4.4	5.9	14.8	10.5	8.1	8.1
NA	NA	PLUS FAIBLE DU GROUPE									0.2	1.3	-0.1	2.3	7.5	7.1	5.7

LE MARCHE

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; j: le précedé le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f: action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; f-act: actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou w = bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

Montréal

XXM
Indice des valeurs industrielles: 2371,99, en hausse de 16,15.
Volume des transactions: 21,9 millions d'actions.
Titres en hausse: 199. En baisse: 124. Inchangés: 121.



Titres Ventes Haut Bas Ferm. Chang.

A et B	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abi con.	4500	237	230	237	+04
Accel	5000	430	425	430	+30
Ad	1450	91	91	91	0
Adm	2400	415	415	415	0
Adm b	2700	222	219	222	+03
Adm c	21400	202	200	202	+02
Adm d	36000	202	200	202	+02
Adm e	36000	202	200	202	+02
Adm f	36000	202	200	202	+02
Adm g	36000	202	200	202	+02
Adm h	36000	202	200	202	+02
Adm i	36000	202	200	202	+02
Adm j	36000	202	200	202	+02
Adm k	36000	202	200	202	+02
Adm l	36000	202	200	202	+02
Adm m	36000	202	200	202	+02
Adm n	36000	202	200	202	+02
Adm o	36000	202	200	202	+02
Adm p	36000	202	200	202	+02
Adm q	36000	202	200	202	+02
Adm r	36000	202	200	202	+02
Adm s	36000	202	200	202	+02
Adm t	36000	202	200	202	+02
Adm u	36000	202	200	202	+02
Adm v	36000	202	200	202	+02
Adm w	36000	202	200	202	+02
Adm x	36000	202	200	202	+02
Adm y	36000	202	200	202	+02
Adm z	36000	202	200	202	+02

Cap inc.	1100	414	414	414	0
Cap res.	1100	414	414	414	0
Cap s.r.	1100	414	414	414	0
Cap s.r.1	1100	414	414	414	0
Cap s.r.2	1100	414	414	414	0
Cap s.r.3	1100	414	414	414	0
Cap s.r.4	1100	414	414	414	0
Cap s.r.5	1100	414	414	414	0
Cap s.r.6	1100	414	414	414	0
Cap s.r.7	1100	414	414	414	0
Cap s.r.8	1100	414	414	414	0
Cap s.r.9	1100	414	414	414	0
Cap s.r.10	1100	414	414	414	0
Cap s.r.11	1100	414	414	414	0
Cap s.r.12	1100	414	414	414	0
Cap s.r.13	1100	414	414	414	0
Cap s.r.14	1100	414	414	414	0
Cap s.r.15	1100	414	414	414	0
Cap s.r.16	1100	414	414	414	0
Cap s.r.17	1100	414	414	414	0
Cap s.r.18	1100	414	414	414	0
Cap s.r.19	1100	414	414	414	0
Cap s.r.20	1100	414	414	414	0

Cap s.r.21	1100	414	414	414	0
Cap s.r.22	1100	414	414	414	0
Cap s.r.23	1100	414	414	414	0
Cap s.r.24	1100	414	414	414	0
Cap s.r.25	1100	414	414	414	0
Cap s.r.26	1100	414	414	414	0
Cap s.r.27	1100	414	414	414	0
Cap s.r.28	1100	414	414	414	0
Cap s.r.29	1100	414	414	414	0
Cap s.r.30	1100	414	414	414	0
Cap s.r.31	1100	414	414	414	0
Cap s.r.32	1100	414	414	414	0
Cap s.r.33	1100	414	414	414	0
Cap s.r.34	1100	414	414	414	0
Cap s.r.35	1100	414	414	414	0
Cap s.r.36	1100	414	414	414	0
Cap s.r.37	1100	414	414	414	0
Cap s.r.38	1100	414	414	414	0
Cap s.r.39	1100	414	414	414	0
Cap s.r.40	1100	414	414	414	0

Cap s.r.41	1100	414	414	414	0
Cap s.r.42	1100	414	414	414	0
Cap s.r.43	1100	414	414	414	0
Cap s.r.44	1100	414	414	414	0
Cap s.r.45	1100	414	414	414	0
Cap s.r.46	1100	414	414	414	0
Cap s.r.47	1100	414	414	414	0
Cap s.r.48	1100	414	414	414	0
Cap s.r.49	1100	414	414	414	0
Cap s.r.50	1100	414	414	414	0
Cap s.r.51	1100	414	414	414	0
Cap s.r.52	1100	414	414	414	0
Cap s.r.53	1100	414	414	414	0
Cap s.r.54	1100	414	414	414	0
Cap s.r.55	1100	414	414	414	0
Cap s.r.56	1100	414	414	414	0
Cap s.r.57	1100	414	414	414	0
Cap s.r.58	1100	414	414	414	0
Cap s.r.59	1100	414	414	414	0
Cap s.r.60	1100	414	414	414	0

Cap s.r.61	1100	414	414	414	0
Cap s.r.62	1100	414	414	414	0
Cap s.r.63	1100	414	414	414	0
Cap s.r.64	1100	414	414	414	0
Cap s.r.65	1100	414	414	414	0
Cap s.r.66	1100	414	414	414	0
Cap s.r.67	1100	414	414	414	0
Cap s.r.68	1100	414	414	414	0
Cap s.r.69	1100	414	414	414	0
Cap s.r.70	1100	414	414	414	0
Cap s.r.71	1100	414	414	414	0
Cap s.r.72	1100	414	414	414	0
Cap s.r.73	1100	414	414	414	0
Cap s.r.74	1100	414	414	414	0
Cap s.r.75	1100	414	414	414	0
Cap s.r.76	1100	414	414	414	0
Cap s.r.77	1100	414	414	414	0
Cap s.r.78	1100	414	414	414	0
Cap s.r.79	1100	414	414	414	0
Cap s.r.80	1100	414	414	414	0

K & M

Cap s.r.81	1100	414	414	414	0
Cap s.r.82	1100	414	414	414	0
Cap s.r.83	1100	414	414	414	0
Cap s.r.84	1100	414	414	414	0
Cap s.r.85	1100	414	414	414	0
Cap s.r.86	1100	414	414	414	0
Cap s.r.87	1100	414	414	414	0
Cap s.r.88	1100	414	414	414	0
Cap s.r.89	1100	414	414	414	0
Cap s.r.90	1100	414	414	414	0
Cap s.r.91	1100	414	414	414	0
Cap s.r.92	1100	414	414	414	0
Cap s.r.93	1100	414	414	414	0
Cap s.r.94	1100	414	414	414	0
Cap s.r.95	1100	414	414	414	0
Cap s.r.96	1100	414	414	414	0
Cap s.r.97	1100	414	414	414	0
Cap s.r.98	1100	414	414	414	0
Cap s.r.99	1100	414	414	414	0
Cap s.r.100	1100	414	414	414	0

Cap s.r.101	1100	414	414	414	0
Cap s.r.102	1100	414	414	414	0
Cap s.r.103	1100	414	414	414	0
Cap s.r.104	1100	414	414	414	0
Cap s.r.105	1100	414	414	414	0
Cap s.r.106	1100	414	414	414	0
Cap s.r.107	1100	414	414	414	0
Cap s.r.108	1100	414	414	414	0
Cap s.r.109	1100	414	414	414	0
Cap s.r.110	1100	414	414	414	0
Cap s.r.111	1100	414	414	414	0
Cap s.r.112	1100	414	414	414	0
Cap s.r.113	1100	414	414	414	0
Cap s.r.114	1100	414	414	414	0
Cap s.r.115	1100	414	414	414	0
Cap s.r.116	1100	414	414	414	0
Cap s.r.117	1100	414	414	414	0
Cap s.r.118	1100	414	414	414	0
Cap s.r.119	1100	414	414	414	0
Cap s.r.120	1100	414	414	414	0

Cap s.r.121	1100	414	414	414	0
Cap s.r.122	1100	414	414	414	0
Cap s.r.123	1100	414	414	414	0
Cap s.r.124	1100	414	414	414	0
Cap s.r.125	1100	414	414	414	0
Cap s.r.126	1100	414	414	414	0
Cap s.r.127	1100	414	414	414	0
Cap s.r.128	1100	414	414	414	0
Cap s.r.129	1100	414	414	414	0
Cap s.r.130	1100	414	414	414	0
Cap s.r.131	1100	414	414	414	0
Cap s.r.132	1100	414	414	414	0
Cap s.r.133	1100	414	414	414	0
Cap s.r.134	1100	414	414	414	0
Cap s.r.135	1100	414	414	414	0
Cap s.r.136	1100	414	414	414	0
Cap s.r.137	1100	414	414	414	0
Cap s.r.138	1100	414	414	414	0
Cap s.r.139	1100	414	414	414	0
Cap s.r.140	1100	414	414	414	0

Cap s.r.141	1100	414	414	414	0
Cap s.r.142	1100	414	414	414	0
Cap s.r.143	1100	414	414	414	0
Cap s.r.144	1100	414	414	414	0
Cap s.r.145	1100	414	414	414	0
Cap s.r.146	1100	414	414	414	0
Cap s.r.147	1100	414	414	414	0
Cap s.r.148	1100	414	414	414	0
Cap s.r.149	1100	414	414	414	0
Cap s.r.150	1100	414	414	414	0
Cap s.r.151	1100	414	414	414	0
Cap s.r.152	1100	414	414	414	0
Cap s.r.153	1100	414	414	414	0
Cap s.r.154	1100	414	414	414	0
Cap s.r.155	1100	414	414	414	0
Cap s.r.156	1100	414	414	414	0
Cap s.r.157	1100	414	414	414	0
Cap s.r.158	1100	414	414	414	0
Cap s.r.159	1100	414	414	414	0
Cap s.r.160	1100	414	414	414	0

Fonds américains

Cap s.r.161	1100	414	414	414	0
Cap s.r.162	1100	414	414	414	0
Cap s.r.163	1100	414	414	414	0
Cap s.r.164	1100	414	414	414	0
Cap s.r.165	1100	414	414	414	0
Cap s.r.166	1100	414	414	414	0
Cap s.r.167	1100	414	414	414	0
Cap s.r.168	1100	414	414	414	0
Cap s.r.169	1100	414	414	414	0
Cap s.r.1					
Cap s.r.2					
Cap s.r.3					
Cap s.r.4					
Cap s.r.5					
Cap s.r.6					
Cap s.r.7					
Cap s.r.8					
Cap s.r.9					
Cap s.r.10					
Cap s.r.11					
Cap s.r.12					
Cap s.r.13					
Cap s.r.14					
Cap s.r.15					
Cap s.r.16					
Cap s.r.17					
Cap s.r.18					
Cap s.r.19					
Cap s.r.20					
Cap s.r.21					
Cap s.r.22					
Cap s.r.23					
Cap s.r.24					
Cap s.r.25					
Cap s.r.26					
Cap s.r.27					
Cap s.r.28					
Cap s.r.29					
Cap s.r.30					
Cap s.r.31					
Cap s.r.32					
Cap s.r.33					
Cap s.r.34					
Cap s.r.35					
Cap s.r.36					
Cap s.r.37					
Cap s.r.38					
Cap s.r.39					
Cap s.r.40					
Cap s.r.41					
Cap s.r.42					
Cap s.r.43					
Cap s.r.44					
Cap s.r.45					
Cap s.r.46					
Cap s.r.47					
Cap s.r.48					
Cap s.r.49					
Cap s.r.50					
Cap s.r.51					
Cap s.r.52					
Cap s.r.53					
Cap s.r.54					
Cap s.r.55					
Cap s.r.56					
Cap s.r.57					
Cap s.r.58					
Cap s.r.59					
Cap s.r.60					
Cap s.r.61					
Cap s.r.62					
Cap s.r.63					
Cap s.r.64					
Cap s.r.65					
Cap s.r.66					
Cap s.r.67					
Cap s.r.68					
Cap s.r.69					
Cap s.r.70					
Cap s.r.71					
Cap s.r.72					
Cap s.r.73					
Cap s.r.74					
Cap s.r.75					
Cap s.r.76					
Cap s.r.77					
Cap s.r.78					
Cap s.r.79					
Cap s.r.80					
Cap s.r.81					
Cap s.r.82					
Cap s.r.83					
Cap s.r.84					
Cap s.r.85					
Cap s.r.86					
Cap s.r.87					
Cap s.r.88					
Cap s.r.89					
Cap s.r.90					
Cap s.r.91					
Cap s.r.92					
Cap s.r.93					
Cap s.r.94					
Cap s.r.95					
Cap s.r.96					
Cap s.r.97					
Cap s.r.98					
Cap s.r.99					
Cap s.r.100					

Fonds d'obligations canadienne

RENDMENT	VOLATILITÉ	NOM DU FONDS	ADMISSIBILITÉ AUX REEF/FER	TOTAL D'ACTIF EN M\$	V.L.P.A.	DISTRIBUTIONS	RENDEMENT GLOBAL				MOYENNE DES RENDEMENTS ANNUELS COMPOSÉS				
							FRAIS RFG	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN	3 ANS	5 ANS	10 ANS	
***	HIGH	Spectrum Government Bond Fund 'D'	R	91.1	11.70	0.178	F	1.43	0.6	6.1	9.0	21.3	9.1	11.5	NA
***	NA	Spectrum Interest Fund 'A'	R	1	8.89	0.066	F	1.70	0.8	4.9	7.7	18.9	NA	NA	NA
NA	NA	Spectrum Interest Fund 'B'	R	36.6	9.89	0.062	R	1.68	0.9	5.0	7.8	18.6	NA	NA	NA
NA	NA	Spectrum Interest Fund 'C'	R	17.7	9.90	0.060	N	1.83	0.9	5.0	7.8	18.6	NA	NA	NA
NA	AV	Spectrum Interest Fund 'D'	R	458.1	9.93	0.062	D	1.58	1.0	5.0	7.9	18.9	8.9	10.4	NA
***	AV	Standard Life Bond Mutual Fund(R)	R	6.8	10.17	0.150	D	2.00	1.1	5.9	8.3	20.3	9.4	NA	NA
***	AV	Standard Life Ideal Bond Fund	R	16.2	24.94		D	1.50	1.1	5.3	7.8	19.1	8.9	11.3	NA
NA	NA	Strat.Gov.ernment Bond Fund(R)	R	44	10.10	0.142	N	2.12 ²	0.9	5.3	8.0	18.2	NA	NA	NA
***	AV	Strategic Income Fund(R)	R	79.7	9.9	0.154	F	1.55	1.0	4.6	7.8	18.8	8	10.6	NA
***	AV	Telvest Bond Fund	R	4.7	11.10	0.054	D	2.00 ¹	1.3	5.4	8.3	19.3	9.5	10.9	9.9
***	LOW	Templeton Canadian Bond Fund	R	20.0	5.24	0.033	F	1.65	1.0	4.0	5.4	10.3	6.3	8.4	NA
***	LOW	Top Fifty T-Bill/Bond Fund	R	2.3	7.46	0.076	F	2.48	1.0	3.8	5.2	9.5	2.6	6.0	NA
***	AV	Trans Canada Bond Fund	R	11.4	9.66	0.06	F	1.51	1.0	5.1	7.8	18.5	8.9	10.4	NA
***	LOW	Trans-Canada Bond Fund (Sagitt)	R	2.2	9.64	0.552	D	2.70 ¹	3.3	6.4	8.3	16.2	7.1	8.6	NA
NA	NA	Trimark Advantage Bond Fund	R	24.5	5.66	0.141	D	1.25	1.1	5.9	9.0	22.7	NA	NA	NA
NA	NA	Trimark Canadian Bond Fund	R	40.2	5.52	0.194	N	1.25	1.1	5.7	8.7	21.6	NA	NA	NA
***	NA	Trust Port & Revenue Bond Fund	R	51.5	11.23	0.061	N	1.50 ¹	1.0	4.6	7.8	18.8	8.9	11.1	NA
***	HIGH	United Canadian Bond Fund	R	38.2	4.90	0.0	F	1.55 ¹	0.6	7.4	11.3	24.1	10.2	11.7	9.7
NA	NA	University Avenue Bond Fund	R	2.6	10.64	1.203	N	1.96 ¹	0.7	5.0	7.6	19.6	NA	NA	NA
***	AV	20/20 Income Fund	R	72.2	9.57	0.109	D	2.00 ¹	0.9	4.4	6.6	16.5	8.0	9.8	NA
***	m	MIEUX DU GROUPE							3.3	7.7	11.3	27.4	12.2	13.8	11.9
***	m	MOYENNE DU GROUPE							1.1	3.3	4.0	18.6	8.9	10.0	8.9
***	m	PLUS FAIBLE DU GROUPE							0.3	2.9	3.1	5.6	2.6	6.0	8.9

Ces fonds investissent dans des actions sur plusieurs marchés

AV	Altamira Global Diversified Fund	F	38.8	12.0	N	2.80	4.3	5.7	10.7	9.9	11.7	9.8	2.4
AV	Atlas Global Equity Fund	F	11.9	13.9	N	1.05	4.1	3.3	5.0	7.9	13.8	12.7	NA
AV	Besttel Goodman International Equity	F	17.5	6.22	0.059	N	2.86	2.4	0.6	1.9	1.0	17.9	NA
AV	Bissett Multinational Growth Fund(R)	F	4.0	12.23	0.201	N	1.50	2.7	6.6	10.3	22.0	NA	NA
AV	BPI Global Equity Fund	F	7.7	18.93	0.059	N	3.83	2.7	14.4	8.7	10.3	11.7	8.7
AV	BPI International Equity Fund	F	20.6	7.32	0	0.279	1.1	3.3	4.4	5.2	10.6	11.1	NA
AV	C.I. Global Fund	F	72.12	9.04	0	2.56	1.5	0.7	2.8	4.0	13.3	14.7	NA
AV	C.I. Sector Global Fund	F	151.8	10.08	0	0.073	1.4	0.6	2.5	3.5	11.2	14.3	NA
AV	Cambridge Global Equity Fund (Sagitt)	F	2.4	10.06	0.270	N	2.4	1.5	0.6	1.4	NA	NA	NA
AV	Canada Global Equity Fund (Sagitt)	F	3.9	6.93	0.121	O	2.97	3.2	1.8	14.3	7.7	3.3	6.4
AV	Canada Life U.S. & Int. Equity 5-34	F	267.0	47.13	0	N	2.00	2.9	3.1	6.8	17.6	15.2	17.3
AV	Canada Trust Everest Int'l Equity	F	79.6	20.74	R	2.57	3.2	3.6	4.2	-0.5	10.8	8.4	NA
AV	Capstone Int'l Investment Fund	F	3.2	10.87	0	0.279	1.1	3.3	4.4	5.2	10.6	11.1	NA
AV	Cassels Blackie International Fund	F	4.3	4.82	0	F	1.80	3.5	2.8	5.7	0.9	8.7	4.7
AV	Cornerstone Global Fund (N Am Tr)	F	81.1	12.68	0.536	N	2.06	3.2	7.1	9.1	17.9	12.5	13.8
AV	Condill Value Fund	F	369.4	15.37	1.026	F	2.00	2.5	3.1	4.7	8.2	21.3	15.1
AV	CIBC Global Equity Fund(R)	F	2.2	13.94	0.144	N	2.52	3.4	4.2	5.4	7.4	9.5	10.3
AV	CIBC Global Equity Fund(R)	F	11.6	15.20	0.285	N	2.52	3.4	4.2	5.4	7.4	9.5	10.3
AV	Dynamic International Fund	F	24.6	7.14	0	0.275	3.3	0.1	1.4	8.2	12.1	12.3	6.2
AV	Efficient & Page Global Equity Fund	F	22.7	10.83	0.054	O	1.36	1.1	2.3	6.4	12.9	NA	NA
AV	Equinox International Fund	F	44.8	8.48	0	0.275	3.3	0.1	1.4	8.2	12.1	12.3	6.2
AV	Fidelity International Portfolio	F	642.4	18.15	0.788	O	2.78	1.7	2.8	9.3	14.4	18.0	14.8
AV	First Canadian International Growth	F	12.7	14.37	0.633	N	1.92	4.3	3.7	8.6	2.7	15.7	NA
AV	Fidelity International Growth	F	30.0	20.95	0.609	N	2.82	4.3	6.2	10.4	11.1	14.7	NA
AV	General Trust of Canada Int'l(R)	F	15.4	17.18	0	N	2.15	3.4	0.3	7.7	8.6	9.6	10.1
AV	Global Strategy World Emerging Co.	F	19.5	10.59	0.191	O	3.24	3.5	6.9	19.0	52.8	NA	NA
AV	Green Line Global Select Fund	F	37.1	12.65	0.091	N	2.47	3.4	7.3	10.6	14.0	NA	NA
AV	Green Line International Equity Fund	F	94.8	18.22	0.169	N	2.47	3.4	7.3	10.6	14.0	NA	NA
AV	Guardian Global Equity Fund (EAFE)	F	6.5	6.10	0	O	2.49	3.4	6.8	10.9	14.8	10.6	6.9
AV	GGC International Growth Fund(R)	F	22.3	10.37	N	1.91	2.2	0.2	3.2	3.0	7.9	4.0	NA
AV	HongKong Bank Americas Fund	F	7.0	10.94	0	N	2.70	2.5	2.7	5.9	13.5	NA	NA
AV	Investors Global Equity Fund	F	642.1	1.96	0.288	N	2.47	3.4	7.3	10.6	14.0	11.6	NA
AV	Investors Growth Portfolio Fund	F	299.9	8.84	0.003	B	0.18	2.2	4.6	7.4	15.5	16.1	14.0
AV	Investors World Growth Portfolio	F	795.4	7.50	0.008	B	0.19	2.4	3.2	4.6	8.8	NA	NA
AV	Ivy Foreign Equity Fund	F	115.2	13.47	0.130	O	2.50	2.6	4.8	8.1	16.4	12.5	NA
AV	Laureate Commonwealth Fund Ltd.	F	6.8	10.20	0.255	O	2.47	3.4	6.8	10.9	14.8	10.6	6.9
AV	Laurentian International Fund Ltd.	F	180.9	11.49	0.400	O	2.70	2.7	4.9	5.9	9.0	13.5	11.7
AV	Mackenzie Sentinel Global Fund(C)	F	6.8	13.10	0	N	2.55	4.0	4.6	8.9	6.8	17.3	9.7
AV	Managem Investments Global Fund	F	37.8	11.20	0	N	2.45	2.9	6.3	12.8	17.4	NA	NA
AV	Manulife Cabot Global Fund	F	5.4	11.95	0.213	N	2.53	3.4	6.8	10.9	14.8	10.6	6.9
AV	Mawer World Investment Fund(R)	F	25.7	14.53	0.176	N	1.36	2.5	3.5	6.0	7.8	15.3	12.4
AV	McLean Budden Pooled Offshore Eqt.(R)	F	13.0	16.44	0	N	5.00	3.5	4.6	9.4	4.1	14.0	10.8
AV	ND Global Equity Fund	F	1875.2	8.07	0	N	2.50	2.6	4.8	8.1	16.4	12.5	NA
AV	National Life Global Equities Fund	F	2.40	14.77	0	O	2.40	4.5	6.9	6.4	13.7	NA	NA
AV	NAL-Investor Global Equity Fund	F	53.4	12.12	0	B	2.50	2.7	3.2	7.8	6.0	17.3	NA
AV	Ontario Teachers Group Global(R)	F	5.8	12.58	1.022	N	2.50	3.7	4.6	6.2	16.5	8.8	9.2
AV	Oppenheimer Funds Internationales(R)	F	2.4	11.00	1.138	N	2.5	4.8	6.2	10.4	11.1	17.2	12.7
AV	Orbit World Equity Fund	F	8.9	5.80	0	F	1.00	1.2	2.9	4.3	11.6	6.8	6.5
AV	OGA Foreign Equity Fund	F	1.1	11.07	0.907	N	0.50	1.6	1.4	3.8	13.5	14.5	NA
AV	Regent International Fund	F	24.0	6.04	0	O	2.62	4.0	2.2	3.9	2.1	17.5	13.0
AV	RBC World Growth Fund	F	20.2	12.65	1.152	N	2.17	3.5	6.6	10.3	22.0	NA	NA
AV	Scotie International Fund	F	113.3	24.17	0.149	N	2.20	3.2	2.6	4.3	4.6	17.3	18.2
AV	Scotia Excelsior Int'l Fund	F	21.07	35.00	0.197	N	2.11	1.5	1.8	4.3	7.2	12.3	13.4
AV	Spectrum Int'l Equity Fund 'D'	F	36.1	12.79	0	O	2.25	2.6	4.3	6.0	6.0	9.6	10.7
AV	United Global Equity Fund	F	12.9	5.59	0.704	N	2.53	3.4	6.8	10.9	14.8	10.6	6.9
AV	Templeton Global Smaller Companies	F	146.4	9.09	14.50	O	2.62	1.2	1.4	5.4	17.9	15.4	18.6
AV	Templeton Growth Fund Ltd.	F	4079.2	8.60	0	O	1.93	1.7	0.9	4.4	4.1	17.3	19.4
AV	Templeton International Stock Fund	F	1013.0	10.56	0.11	N	2.55	4.0	3.1	6.1	12.2	20.5	19.8
AV	Templeton World Growth Fund	F	183.8	29.58	0.083	F	2.03	3.7	0.9	4.4	11.6	12.8	15.9
AV	Trimark Select Growth Fund	F	3194.4	10.96	0.326	O	2.30	3.8	1.7	6.1	14.2	18.2	21.7
AV	United Global Equity Fund	F	17.2	14.04	0	O	2.65	3.5	7.5	12.8	8.4	10.6	8.7
AV	United Global Growth Fund	F	21.5	9.20	0	O	2.45	2.7	4.0	5.3	8.3	9.5	9.1
AV	Universal AmeriS Fund	F	45.0	14.40	0	O	2.47	4.6	1.1	1.6	8.4	12.8	8.5
AV	Universal World Equity Fund	F	268.7	9.17	0	N	2.46	4.1	4.8	9.2	7.2	18.4	10.8
AV	Universal World Growth RRSP Fund	R	74.1	5.00	0.470	N	2.46	1.9	3.7	9.0	11.1	NA	NA
AV	20/20 International Value Fund	F	2.97	12.57	0.201	N	2.87	2.7	6.6	10.3	22.0	NA	NA
AV	20/20 RSP Int'l Equity Allocation	R	185.5	5.10	0.530	O	2.52	2.8	5.9	16.0	13.4	NA	NA

39520	33	32%	33	1/4	Nova corp	727882	11 1/2	11 1/4	11 1/2	1/4
-------	----	-----	----	-----	-----------	--------	--------	--------	--------	-----

oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco b	2089	22	22%	23	Tramic	12800	13%	13%	13%	Air con	2	213	99%	99%	99%
le oig/w	147530	50	3.8	0.50	+25	Stelco c/p	2200	22	22%	22%	Tramic fin	309	46	45%	46	Cambray d	39	82	82	82	
oig/w	30250	40	4.85	4.85	—	Stelco jones	3285	22	2.06	+05	Tramic h	4700	16%	16%	16%	Casac deb	3	116	116	—	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco k	3211	21%	21%	21%	Tramic i	1980	9%	9%	9%	Casac deb	3	116	116	—	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco p	3211	21%	21%	21%	Trizic	6094	9%	9%	9%	Domco deb	10	109%	109%	111%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco q	16390	31.5	3.25	3.10	Trizec o	331	1.50	1.45	—	Hogla deb	285	300	99%	99%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco r	3211	21%	21%	21%	Trizec p	24	7%	7%	7%	Hogla deb	285	300	99%	99%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco s	3211	21%	21%	21%	Tvier r	26145	0.32	0.30	—	Hogla deb	285	300	99%	99%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco t	3211	21%	21%	21%	Ualter p	6742	4.95	4.90	—	Mark r db	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco u	3211	21%	21%	21%	Union b/c	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco v	3211	21%	21%	21%	Union c	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco w	3211	21%	21%	21%	Union d	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco x	3211	21%	21%	21%	Union e	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco y	3211	21%	21%	21%	Union f	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco z	3211	21%	21%	21%	Union g	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco aa	3211	21%	21%	21%	Union h	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ab	3211	21%	21%	21%	Union i	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ac	3211	21%	21%	21%	Union j	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ad	3211	21%	21%	21%	Union k	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ae	3211	21%	21%	21%	Union l	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco af	3211	21%	21%	21%	Union m	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ag	3211	21%	21%	21%	Union n	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ah	3211	21%	21%	21%	Union o	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ai	3211	21%	21%	21%	Union p	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco aj	3211	21%	21%	21%	Union q	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ak	3211	21%	21%	21%	Union r	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco al	3211	21%	21%	21%	Union s	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco am	3211	21%	21%	21%	Union t	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco an	3211	21%	21%	21%	Union u	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ao	3211	21%	21%	21%	Union v	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union w	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union x	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union y	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union z	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union aa	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ab	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ac	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ad	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ae	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union af	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ag	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ah	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ai	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union aj	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ak	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union al	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union am	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union an	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ao	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ap	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union aq	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ar	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union as	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union at	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union au	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union av	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union aw	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ax	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ay	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union az	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union ba	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bb	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bc	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bd	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union be	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bf	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bg	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bh	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bi	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bj	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bk	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bl	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%	21%	Union bm	10000	16%	17	—	Markr deb	510	101	100%	100%	
oig/w	107624	24	22%	34	—	Stelco ap	3211	21%	21%												

49720	4.55	4.40
83320	8 1/4	8 1/4
630	32	31 1/4

[illegible]

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur GILBERT LACASSE

Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE

Directeur de l'édition J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information ANDRÉ FORGUES

ÉDITORIAL

Les faux frères

L'Association des Grands frères et des Grandes sœurs peut toujours prétendre qu'elle fait une très rigoureuse sélection parmi les adultes candidats à un jumelage avec un jeune de 8 à 15 ans, les rapports de presse sur le meurtre de Stéphane Houle par son Grand frère Richard Paquette, dans la région de Drummondville, contiennent des faits troublants qui permettent de douter de la qualité des contrôles en vigueur.

Les organismes de loisirs et de sports pour les mineurs et, à plus forte raison, une association comme celle des Grands frères qui fournit une relation d'aide à des jeunes attirent beaucoup les pédophiles bien sûr, mais aussi des personnes qui ont elles-mêmes des problèmes d'ordre affectif ou social et qui cherchent une compensation ou une valorisation dans ces activités. La sélection des postulants et l'encadrement par la suite exigent des ressources professionnelles spécialisées et un suivi serré que le récent drame de Saint-Nicéphore a révélé être toujours déficients chez les Grands frères.



J.-Jacques Samson

Richard Paquette était en congé de maladie depuis six mois en raison d'un « burn-out ». Il était donc en état de déséquilibre psychologique. Pourtant, il continuait un jumelage avec un autre adolescent, dans le cadre d'un parrainage établi par les Grands frères. Une personne traversant des problèmes psychologiques est-elle en mesure de soutenir un enfant issu d'une famille monoparentale dont le père ou la mère estime qu'il souffre de carences au point de s'adresser aux Grands frères pour jouer le rôle du parent absent ? Quel suivi de leurs dossiers fait la direction des Grands frères pour laisser opérer un parrain qui n'est pas en mesure de travailler en raison de problèmes psychiatriques ?

Les Grands frères ne peuvent non plus alléguer qu'ils ne sont pas responsables des relations entre Gilbert Paquette et le jeune Stéphane Houle après le 4 novembre 1994, date de la fin du jumelage officiel. L'association a initié la relation entre les deux personnes et ne peut se laver ainsi les mains.

Richard Paquette était membre d'un club de tir, il avait fait l'acquisition d'une arme de poing, un revolver .357 magnum et avait initié l'adolescent au maniement du revolver, ce qui est même illégal. La direction des Grands frères interrogeait régulièrement les parents de l'enfant, le parrain, l'enfant lui-même sur les activités auxquelles s'adonnaient les participants au cours de ces fréquentations ? Elle aurait sans doute appris la nature des enseignements originaux du professeur de mathématiques de Saint-Nicéphore. Le père de l'adolescent le savait. La mère, elle, savait que Paquette s'était livré à des attouchements sexuels sur son fils. Les Grands frères se défendent pour leur part en disant ne pas avoir reçu de dénonciations. C'est trop facile et irresponsable. Il n'y a pas de place pour l'amateurisme lorsque l'on veut dispenser des services sociaux de cette complexité.

Les Grands frères sont nés aux États-Unis, au début du siècle, à une époque où les enfants de familles monoparentales étaient souvent marginalisés et où le filet social n'est pas tissé comme il peut l'être ici. Les commissions scolaires, les CLSC, comptent sur des psychologues, des travailleurs sociaux et autres spécialistes. Les enfants provenant de familles monoparentales n'ont plus par ailleurs les mêmes besoins, en raison de leur nombre et parce que les rôles traditionnels du père et de la mère ont évolué. On peut s'interroger sur la nécessité d'un tel organisme, surtout s'il est opéré de façon non professionnelle.

Les critères de sélection et l'encadrement sont de toute évidence à resserrer s'il doit continuer d'exister.

Il n'y a pas de place pour de l'amateurisme

MARRE „ROIS

TOUT LE MONDE VA PAYER HI HI HI



CARREFOUR DES LECTEURS

La série Steinberg à la télé

(Lettre à Radio-Canada)

À titre d'ancien cadre intermédiaire, soit de 1954 à 1973 au siège social de la maison Steinberg, je viens vous remercier de nous avoir permis de visionner l'excellent documentaire de l'histoire de cette compagnie qui a positivement marqué le monde de l'alimentation au Québec et ailleurs.

J'ai pendant plus de dix-neuf ans travaillé au service de l'approvisionnement sous la supervision de M. Jack Steinberg, le plus âgé des cinq frères. Il était en effet mon supérieur immédiat et je conserve un excellent souvenir de cette époque. L'expérience acquise au sein de cette compagnie m'a bien servi tout au long de ma carrière en approvisionnement.

J'aimerais, en terminant, vous réitérer ma sincère appréciation pour ce reportage que j'ai trouvé des plus honnêtes dans son ensemble et laissez-moi aussi vous dire tout le plaisir et la satisfaction que j'ai éprouvés en revoyant plusieurs de mes anciens collègues de travail, mais cette fois vieillies de 25 ans, tout comme moi d'ailleurs.

Jean-Jacques Leroux
Sainte-Foy

Mitterrand devant l'histoire

Suite au décès de l'ancien président de la République française, M. François Mitterrand, nous avons eu droit à un concert presque unanime d'éloges, parfois diatribes, sur l'homme et surtout sur sa carrière politique. S'il faut comprendre la sympathie qui fait suite au décès d'un être humain, spécialement d'un personnage public, il importe cependant d'éviter de prendre des libertés avec la vérité.

Reconnaissons d'abord la grande culture de l'homme, de même que la contribution majeure que sa présidence a apportée à l'épanouissement des arts et de la culture en France. Soulignons également son implication sans faille, en compagnie de l'Allemagne, à la construction de l'Europe. Cela dit, il convient d'examiner le parcours de l'homme politique à l'aune des faits, avec le maximum d'objectivité et sans complaisance.

Mentionnons d'abord que le jeune François, formé dans un milieu de droite conservatrice et religieuse, a passé la première partie de la deuxième guerre mondiale (1939-1945) dans le giron de la collaboration pétainiste, avant de rejoindre la résistance au moment où un tel choix devenait logique et rentable. Il n'en a pas moins continué à fréquenter et à défendre le tortionnaire René Bousquet.

Sous la quatrième république, il a effectué un parcours sans faute de ministre au sein de plusieurs gouvernements, qu'ils soient de droite, du centre ou de gauche. Peu importe la couleur et les idées, l'important pour lui était de participer à la gouvernance de l'État.

Passé à gauche sous la cinquième république, il a fait alliance avec les communistes au sein de l'Union de la gauche, avant de contribuer à leur marginalisation politique.

Élu président de la république en 1981 avec un programme de gauche sous la bannière socialiste, il a appliqué, à compter de 1983, une politique que n'a aucunement reniée la droite capitaliste, que le gouvernement soit de gauche ou de droite, notamment lors des deux périodes de cohabitation. La politique du franc fort et de l'inéquité fiscale a énormément contribué à l'enrichissement des riches et à l'appauvrissement des pauvres, dans un contexte de chômage excessif.

Bref, s'il faut reconnaître la durée exceptionnelle de la carrière politique de M. Mitterrand, évitons du même souffle de lui attribuer l'auréole d'un grand homme d'État.

Marc-André Labrecque
L'Ancienne-Lorette

Le départ de KLM

(Lettre à la compagnie KLM, Montréal)

Dans la section PARTIR du SOLEIL, le chroniqueur Pierre Champagne nous apprendait que votre compagnie, au printemps, déménagerait son siège social de Montréal à Toronto et que cela occasionnerait la perte d'au moins 120 emplois, la plupart fort bien rémunérés. Si le Québec avait voté majoritairement OUI au référendum, il est fort probable que l'on aurait droit à un gros titre : « Un autre siège social quitte le Québec à la suite du référendum... », alors que cette décision était prise depuis fort

longtemps. Mais là, c'est presque en cachette, en hypocrite, que votre compagnie quitte Montréal.

C'est votre droit, mais également votre responsabilité. Vous étiez une bonne compagnie établie chez nous depuis 1949. J'ai voyagé à quelques reprises avec vous. On tenait à votre présence à Montréal. Mais puisque vous ne tenez plus à nous... Ou bien vous préférez une autre ville à Montréal, eh bien ! sachez qu'à l'avenir je préférerai toute autre compagnie aérienne à la vôtre et que je ferai en sorte d'en convaincre mes amis.

Quant aux Québécois et principalement les Montréalais qui trouvent déplorable ce départ de la province, je souhaite qu'ils vous le fassent savoir et qu'ils traduisent ce mécontentement par l'engagement de privilégier d'autres transporteurs aériens.

Merci à M. Champagne de nous avoir donné le renseignement et je veux croire que beaucoup de Québécois réagiront, principalement les Montréalais qui peuvent le faire directement par téléphone. Peut-être que cela ne changera rien dans la présente décision, mais d'autres compagnies y penseront deux fois avant de faire la même chose.

Qu'on se souvienne de l'affaire Sun Life.
Marcel Coulombe
Montmagny

Votre fidèle camelot

Je commencerai par dire bravo aux clients du journal LE SOLEIL qui ont assez de cœur et de gratitude pour donner un pourboire à leur camelot dans le temps des Fêtes ; ceci est grandement apprécié, croyez-moi. Aux autres qui ne l'ont pas fait, peut-être par oubli, il n'est pas trop tard.

N'oubliez pas que votre camelot se lève tous les matins, beau temps, mauvais temps, pour vous livrer votre journal et ce, 356 jours par année (le camelot ayant neuf jours de congé par an). Mon fils passe le journal depuis trois ans et donne un excellent service, mais je peux dire que seulement un peu plus du tiers de ses clients lui donne un pourboire. Nous demeurons dans un quartier aisé et je suis sûr que les gens ne lésinent pas sur les pourboires au coiffeur, au restaurant, au bar, etc.

Pourquoi pas au camelot ?
Maryse Godin
Charlesbourg

Respect de la personne et informatique

Camille Fleury

L'auteur est de Beauport

Le XX^e siècle était censé démontrer que le respect de la vie est un phénomène sacré et intouchable. On sait que les deux grandes guerres avec leurs conséquences néfastes, de même que tous les autres conflits ici et là sur la planète ont démontré hors de tout doute que le respect de la vie n'était qu'un vain mot. Des millions d'êtres humains ont payé de leur vie les folies de têtes chaudes prétextant qu'elles voulaient dominer le monde pour le mieux, mais dans les faits pour le pire.

Mais il y a plus, dans notre monde où les entreprises publiques et privées s'informatisent, leurs responsables se foutent de la personne humaine pour la remplacer par des gadgets électroniques. Ouvertement ou sournoisement, on signifie à des centaines d'employés, hommes et femmes, que leur présence n'est plus requise.

Ces personnes vivent un certain temps du chô-

mage, de leurs maigres économies et enfin sur le B.S.

Depuis plus de dix ans, on est en train de créer des réseaux et un système informatique qui en bout de ligne remplacent la personne humaine qui, pourtant, est venue sur la planète pour gagner son pain à la sueur de son front. Quand ces personnes seront remplacées par les réseaux et systèmes informatiques, la personne humaine sera devenue qui ? Quand les gestionnaires se fient davantage à l'appareil qu'à l'être humain, on est en droit de se poser de sérieuses questions. L'appareil doit être au service de la personne humaine et non la personne humaine au service de l'appareil.

Certains affirment — et c'est déjà commencé avec les guichets automatiques dans les caisses Desjardins et les banques — que les caissières ne seront plus nécessaires...

Continuons de déshumaniser nos entreprises. Trop de gestionnaires pensent à moyen terme et non à long terme. C'est curieux, quand ces appa-

reils se détraquent, ça prend des humains pour les remettre en état de fonctionner. De plus, ces appareils sont surtout fabriqués chez l'oncle Sam... Continuons d'enrichir les USA au détriment des Québécois.

Je conviens que ces appareils sont perfectionnés, mais ils créent des chômeurs, c'est indéniable. Le jour où l'informatique remplacera les dirigeants et les cadres supérieurs d'une entreprise, on commencera peut-être à voir plus loin que le terminal.

Félix Leclerc avait bien raison de chanter : « Pour tuer une personne, gardez-la à ne rien faire ».

Respecter la vie d'une personne, c'est entre autre lui permettre de gagner sa vie décemment. On dit que l'informatique pense. Diable, à quel bout ?

Socialistes, capitalistes, coopératistes, etc., c'est du pareil au même : ramasser le plus de

marrons possible... Ça leur permet de se procurer le plus d'appareils informatisés et, sans trop que ça paraisse, remercier des hommes et des femmes qui, durant des dizaines d'années,

avaient accompli un très bon boulot...

J'ai bien hâte de voir un appareil informatisé dans un champ de patates, de fraises ou au pied d'un pommier... Des grands génies doivent effectuer de la recherche et du développement face à de tels objectifs. Nos producteurs agricoles pourront se bercer sur leur galerie dès l'âge de 41 ans...

En 1914, les canons et les fusils passaient avant les hommes ; en 1939, les bombes, les gaz, les fours crématoires passaient avant les personnes humaines. Et depuis 1980 ? Les logiciels, les souris, les claviers, les écrans cathodiques passent avant les personnes. Le respect de la vie, il est où ?

Respecter quelqu'un, c'est lui permettre de gagner sa vie

OPINIONS

CHRONIQUE POLITIQUE

En attendant Dorothy Dobbie

«J'ai réfléchi beaucoup avec mes tripes et je me trouve des raisons après», me dit un jour Keith Spicer. C'est exactement ce qu'il vient encore une fois de faire. Spontanément, «Capitaine Canada» a lancé un cri du cœur. Et comme l'écho lui renvoyait le silence d'un «pays qui se meurt d'ignorance et de son refus obstiné d'apprendre», il a écrit cette «stratégie pour le Canada» de douze pages.

La réaction du président du CRTC devant l'impuissance des élites — «toutes les prétrises: politiciens, bureaucrates, chroniqueurs nationaux qui sont des politiciens refoulés, sondeurs qui se sentent menacés» — incapables d'enfanter d'un pays, n'est pas nouvelle. Quelques jours après le référendum d'octobre 1992, sur les Accords de Charlottetown, il m'expliquait ainsi l'échec retentissant de ces onze chefs de gouvernement qui se sont fait dire massivement NON: «Les élites ont payé pour l'arrogance de dirigeants qui ont pris l'habitude de décider d'en haut avec la certitude que les citoyens-moutons vont suivre.»

Alors les élites fédéralistes, qui ont gagné le référendum d'octobre «par la peau des dents», vont-ils, avec «leur suffisance paresseuse et cynique», lever le nez sur «l'initiative» de Spicer? «On peut différer de la foule sans passer pour un fou», plaide-t-il.

«Un nouveau pays ou pas de pays du tout», propose l'ancien président du Forum des Citoyens tout en semblant mieux se préparer à un Canada sans le Québec qu'à un nouveau Canada qu'il poursuit en vain depuis trente ans.

Le petit Spicer, «élevé dans un esprit orangiste, protestant, anticatholique et antifrançais», à qui on a enseigné que «le Québécois, c'est l'ennemi héréditaire», revient de loin. Anticonformiste comme Trudeau, c'est par amour du fruit défendu qu'il est devenu francophile, tout en se vantant d'être demeuré un vrai Wasp.

Boire son premier verre de vin à Paris, interviewer un cheval de la police de Toronto (eh oui!) pour le *Globe & Mail*, écrire les discours d'un ministre de John Diefenbaker... Il a tout fait cet homme! Et mieux encore...

Pendant sept ans Commissaire aux langues officielles, il invente les formules provocantes: «les Rhodésiens de Westmount» c'est lui, le «coût interrompu» à propos des cours de langue aux fonctionnaires, «les corps à peine tièdes» en parlant de la diaspora canadienne-française, c'est toujours lui.

Rédacteur en chef du *Ottawa Citizen*, il prend position pour les conservateurs de Brian Mulroney «par processus d'élimination». Quand l'accord du lac Meech est venu, «j'y ai cru et je l'ai défendu». Puis quand la chaîne Southam lui pro-



Michel Vastel

pose de prendre la direction de la *Montreal Gazette*, Spicer décline: «Je n'avais pas envie de revenir à l'obsession du bilinguisme.» Je le soupçonne de n'avoir jamais voulu travailler à Montréal par crainte d'être obligé de prendre parti dans «la querelle de famille» qui oppose interminablement les Québécois: «Je ne renie pas la première partie de l'analyse de Trudeau, mais l'homme en qui j'ai toujours cru, d'instinct, c'est Lévesque. Parce qu'il pense avec ses tripes!»

En 1991, il prend du service à la tête du Forum

des Citoyens parce que le Canada anglais, «sous le choc du défilé de la Saint-Jean-Baptiste (qui suivit le naufrage du lac Meech), se réveille enfin.» Médecin malgré lui d'un Canada «constipé», Spicer réclame la formation d'une Assemblée constituante, sur laquelle il aimerait faire nommer un chihuahua — une femelle qui s'appelle Juanita — et dont la seule présence eût dit aux Canadiens que «si les hommes ne peuvent pas faire un beau pays de tout cela, pourquoi ne pas demander aux chihuahuas d'essayer?»

«Ma stratégie consistait à mettre le feu quelque part», m'expliqua-t-il alors. Cela se termina en cauchemar. Le gouvernement répondit avec la formation d'un comité parlementaire présidé par Dorothy Dobbie, un autre par le sénateur Gerald Beaudoin, un comité ministériel, et une négociation à dix-sept chefs de gouvernements et de tribus. «J'ai l'impression que le Canada est un casse-tête juridique pour quelques milliers d'experts», conclut-il d'un air triste.

Bonne chance «Capitaine Canada»! Lorsque le premier ministre eut vent de votre «Stratégie» en Asie — cinq semaines après que vous la lui ayez fait parvenir par courrier à son bureau d'Ottawa, il se contenta de dire: «Si une nouvelle commission pouvait nous donner la solution idéale, je ne suis pas idiot, je suis sûr que je la prendrais. Pour le moment, je crois que nous avons pris quelques mesures et que nous en prendrons d'autres au cours des mois à venir.»

Allons, monsieur Spicer! Les mandarins de Jean Chrétien nous trouveront bien quelque Dorothy Dobbie, pour réinventer cette roue dans laquelle Canadiens et Québécois tournent en rond depuis plus d'un quart de siècle. Pourquoi pas Diane Marleau? Ou Sheila Finestone? Ou les deux pendant qu'on y est!

Mais si le plan B se réalise, que le Canada se sépare du reste du Québec, je sais ce qu'il vous restera à faire. Vous me l'avez dit d'ailleurs, un soir que vous étiez en confidence... «Si jamais le Québec se sépare, j'aurai probablement la très grande envie de demander l'asile politique!»

Keith Spicer finira donc comme il a toujours vécu. Sur une boutade! Ah! si tous les Canadiens anglais avaient au moins son esprit...



Boire son premier verre de vin à Paris, interviewer un cheval de la police de Toronto pour le *Globe & Mail*, écrire les discours d'un ministre de John Diefenbaker... Keith Spicer a tout fait.

Pour intégrer davantage les victimes d'agression sexuelle au système judiciaire

Jacques Gagné

Professeur retraité de la faculté de Droit de l'université Laval

Notre système accusatoire provient de la Common Law et a traversé plusieurs siècles sans subir de changements majeurs. Il se caractérise, principalement, par une opposition entre l'État, représenté par le substitut du procureur général, et l'accusé soutenu, ordinairement, par un avocat. La découverte de la vérité est censée découler de cette confrontation. Le juge, dans le refoulement de ses préjugés, joue un rôle d'arbitre empreint de neutralité et d'objectivité. Toute intervention induite de sa part, dans le déroulement du procès, risque de dénaturer le processus pénal et de lui faire encourir, en haut lieu, des désaveux.

La victime d'acte criminel n'est pas considérée comme une tierce partie dans cette arène judiciaire, mais sa présence plus feutrée ne diminue aucunement la place et le rôle que l'appareil de la justice doit lui permettre de remplir. En effet, elle demeure le témoin irremplaçable de la poursuite; à moins d'une confession émanant de l'accusé ou d'autres preuves directes déposées au procès, le ministère public se trouve incapable, sans sa déposition, de parfaire sa preuve et d'obtenir un verdict de culpabilité.

LA VICTIME D'UNE AGRESSION SEXUELLE

La Cour suprême du Canada a défini, en 1988, dans l'arrêt Chase, la notion de l'agression sexuelle de la façon suivante: «des voies de fait perpétrées dans des circonstances de nature intime telles que l'intégrité sexuelle de la victime se trouve profanée». D'une manière contraignante, le violeur tente de contrôler physiquement et psychologiquement une femme dans l'espoir d'obtenir une certaine gratification sexuelle de cette dernière.

Sans être forcément un psychopathe, l'agresseur demeure incapable de maîtriser ses impulsions sexuelles et est susceptible de succomber, plusieurs fois, à son comportement déviant. Dans le cas de Ferreira, l'expertise psychiatrique a révélé qu'il souffrait de troubles de la personnalité, qu'il avait des tendances narcissiques coexistantes avec un besoin excessif de dominer autrui. Dans des films comme *Mourir de tête* et *The accu-*

sed, le cinéma a projeté des images insoutenables de cet asservissement.

LA SITUATION D'UNE VICTIME D'ACTE CRIMINEL

Des mesures légales et administratives accordent des avantages multiples aux victimes d'actes criminels. Elles ne craignent plus, dorénavant, de rencontrer leur agresseur au palais de justice avant d'être appelées comme témoins devant le tribunal. Elles sont mieux informées de leur admissibilité aux prestations prévues par les différentes lois d'indemnisation provinciales. Une déclaration adressée au juge du procès, dans laquelle elles lui décrivent leurs dommages matériels et moraux, rend possible leur participation au processus de la sentence. Dans le cadre d'une politique récente sur la violence conjugale, au Québec, des femmes sont informées du moment où leur conjoint sera, provisoirement, libéré en attendant son procès.

Ces bénéfices, quoique significatifs, nous apparaissent insuffisants. Le procureur de la Couronne représente les intérêts de la société et, d'une façon prioritaire, ceux de la victime. Il est légitime que la victime ressent un sentiment d'injustice lorsqu'elle apprend qu'une transaction s'est effectuée à rabais, à son insu, entre la poursuite et la défense. Une politique d'information et de consultation, au besoin, éviterait que les victimes du crime ressentent un sentiment d'aliénation par rapport au système judiciaire.

L'AUTODÉFENSE: UNE ARME SUICIDAIRE

Le Code criminel permet actuellement à un inculpé de présenter, personnellement, une défense pleine et entière sans l'obligation préalable de s'adresser à un avocat. Un danger subsiste qu'un agresseur sexuel se serve de cette liberté pour traumatiser à nouveau, par le biais d'une transgression abusive, les victimes de viol qui l'ont dénoncé. Une limitation de la discrétion de faire appel à l'autodéfense, pour les infractions de nature sexuelle, accorderait aux femmes violentées une protection additionnelle lors de leur apparition au procès. Il peut arriver, exceptionnellement,



Le professeur Jacques Gagné

que des détenus profitent de leur isolement pénitentiaire pour développer une expertise du droit criminel suffisante pour leur faire songer à une défense autonome devant les cours d'appel. Mais pour la très grande majorité des accusés, l'autodéfense symbolise une arme suicidaire entre leurs mains. Les règles de procédure et de preuve sont trop complexes pour être rapidement assimilées par des profanes et être, à bon escient, appliquées au cours du procès.

La Cour suprême a déjà approuvé en matière d'agression sexuelle la règle prohibant un accusé de contre-interroger lui-même des témoins âgés de moins de 14 ans à cause de la fragilité inhérente à leur âge. Les victimes d'agression sexuelle, âgées de 14 ans et plus, pourraient tirer profit d'une dérogation identique pour prévenir une transgression excessive et de nature à inhiber leur déposition.

L'IDÉOLOGIE FÉMINISTE

Des amendements apportés au Code criminel depuis quelques années, sur les dispositions relatives à l'agression sexuelle, ont suscité peu d'approbation des mouvements féministes. L'idéologie féministe s'est plu à véhi-

culer l'idée que le droit pénal s'aurait impuissant à améliorer le sort des victimes d'agression sexuelle, vu son incapacité à dissuader les agresseurs de commettre ce délit et à y jouer un rôle préventif véritable.

Le discours féministe a incité, alors, les victimes d'agression sexuelle à délaissier le champ du droit pénal pour emprunter les sentiers aléatoires du droit privé. Il semble, selon certaines féministes, que les victimes de viol seraient plus à l'aise par un recours en responsabilité extra-contractuelle et, au Québec, par un recours optionnel intenté par la Commission des droits de la personne. Elles y conserveraient un contrôle et une initiative sur la procédure que leur figuration, comme simples témoins dans un procès de nature criminelle, ne leur conférerait pas.

Ces femmes violentées se trouveraient, au surplus, protégées de la dure réalité du processus pénal et, apparemment, auraient plus de chance de récupérer sur le plan psychologique dans un tel contexte. Ces avantages n'empêchent pas ces féministes

d'écrire qu'il est préférable d'ignorer l'action civile en dommages lorsque le défendeur est insolvable ou en prison.

Elles reconnaissent, aussi, pour les infractions d'agression sexuelle graves, que seul le droit pénal peut imposer des sanctions suffisamment sévères aux violeurs, l'action civile ne possédant pas l'effet dissuasif requis pour cette gravité d'infractions. Dans les meilleures conditions, rien ne répugne à ce que le recours civil vienne compléter la dénonciation criminelle.

Le droit pénal représente la seule discipline juridique habilitée à neutraliser les agresseurs sexuels par l'imposition de sentences exemplaires et à faire déclarer «délinquants dangereux» des criminels irrécupérables, devenant alors prisonniers d'une peine d'emprisonnement indéterminée. Paul Bernardo s'est déjà vu imposer par le tribunal ce caractère permanent de criminel dangereux et une demande similaire a été déposée dans le cas d'Agostino Ferreira.

CONCLUSION

La présente réflexion avait pour but d'intégrer davantage les victimes d'agression sexuelle au système judiciaire, tout en respectant la structure bicéphale de la procédure accusatoire. L'arbitrage des valeurs constitutionnelles a été confié en dernier ressort, en 1982, à la Cour suprême par l'adoption de la Charte canadienne des droits et libertés. Dans ce forum prestigieux, les droits de l'accusé comme la présomption d'innocence et la défense pleine et entière sont appelés à se mesurer

avec les droits de la victime tels que la sécurité et l'intégrité de la personne ainsi que le respect de la vie privée.

Les juges de la Cour suprême, dans l'arrêt Adams prononcé le 21 décembre 1995, en jetant d'une manière inconditionnelle un voile protecteur sur l'identité des victimes d'agression sexuelle, ont démontré une préoccupation à ce que les femmes violentées dénoncent leur agresseur tout en déclarant leur droit absolu à l'anonymat. Dans la mesure où les victimes d'agression sexuelle continueront, courageusement, à signaler à la justice leurs abuseurs et que le législateur et la jurisprudence reconnaîtront leurs droits, les objectifs primordiaux de la protection de la société et de l'exemplarité du droit pénal conserveront des chances d'être rejoints.

Seul le droit pénal peut imposer des sanctions suffisamment sévères aux violeurs

LE MARCHÉ BOURSIER

QUESTIONS D'ARGENT

Céréales

WINNIPEG (PC) — Les cours étaient en hausse à la clôture, hier, sur le marché des céréales de Winnipeg.

Le blé (livraison en mars) a pris 1.50\$ à 342.50\$.

Le canola (janvier) a grimpé de 5.00\$ à 213.00\$.

Le blé (mars) a coté 10¢ à 207.80\$.

L'avoine (mars) a avancé de 4.00\$ à 213.00\$.

Les pois (février) ont crû de 1.90\$ à 216.90\$.

L'orge de l'Ouest (février) a gagné 2.20\$ à 180.00\$.

CHICAGO (AP) — Les cours des céréales et oléagineux étaient en hausse, hier, sur le marché de Chicago; les livraisons sont pour mars.

Le blé a pris 4¢ à 4.83\$ US le boisseau; le maïs a gagné 3 3/4¢ à 3.52\$; l'avoine a avancé de 2 3/4¢ à 2.19\$ 1/2; le soja (livraison en janvier) a crû de 3 1/2¢ à 7.32\$.

Dividendes

Par la Presse canadienne

ExxonMobil Inc. convertible: 15¢; régle, s'inscr: 1, 50¢; Payable le 15 février, inscription le 31 janvier.

Bénéfices

Par la Presse canadienne

Distilleries Corby Ltd. trimestre terminé le 30 novembre, 1995: 359 000\$, 1.33\$ l'action; 1994: 10 857 000\$, 1.54\$ l'action. Revenu: 1995, 24 394 000\$; 1994, 28 709 000\$.

RadioOne Inc. trimestre fini le 26 novembre, 1995, 1 023 000\$, 18¢ l'action; 1994, 630 000\$, 11¢ l'action. Revenu: 1995, 15 336 000\$; 1994, 3 522 000\$.

Shaw Communications: trimestre terminé le 30 novembre, 1995, 7 694 000\$, 8¢ l'action; 1994, 10 984 000\$, 16¢ l'action. Revenu: 1995, 147 666 000\$; 1994, 77 660 000\$.

Pétrole

NEW YORK (AP) — Le prix du pétrole brut de la Mer du Nord était en baisse de 55¢ à 16.79\$ le baril.

sur le marché de New York. Le pétrole léger de l'Arabie Saoudite était en hausse de 1.05\$ à 17.89\$ le baril.

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de Tokyo, hier, l'indice Nikkei a clôturé à 20 370.04, en baisse de 200.22 points.

Par ailleurs, à la bourse de Hong Kong, l'indice Hang Seng a reculé de 57.30 points pour fermer à 10 536.49.

Métaux

LONDRES (AP) — Le prix des métaux au marché de Londres, hier, à la fermeture, en dollars américains par

tonne: cuivre: 2602-2607; plomb: 722-723.5; zinc: 1034-1035; aluminium: 1564-1565; nickel: 8105-8115.

Bestiaux

MONTREAL (PC) — Les arrivages cette semaine, aux Écuries de la Ferme de Saint-Hyacinthe, totalisent 637 bovins, 705 veaux, 51 porcs et 375 ovins.

Les prix, communiqués par le ministère fédéral de l'Agriculture, division des bestiaux, s'établissaient ainsi:

Vaches: 01-02: 43.00-48.25; 0-3: 36.00-45.00; très communes: 30.00-36.00.

Veaux: de remplacement de type laitière: 90.00-140.00.

Lundi, il s'est vendu 45 truies à un prix moyen de 36.42\$, y a eu aussi 151 porcelets vendus à un prix moyen de 32.04\$.

La CIBC n'entend pas se contenter de sa deuxième place

■ TORONTO (PC) — Se classer bon deuxième, voilà qui n'est pas suffisant pour la Banque canadienne impériale de commerce.

La banque a déclaré des profits de 1,02 milliards\$ en 1995, soit un peu moins que la Banque Royale qui affichait, elle, des profits de 1,26 milliards\$. Mais le président de la CIBC, Al Flood, prédit une augmentation de 15% des profits pour cette année et prédit que son institution pourrait dépasser la Royale pour devenir la plus importante entreprise canadienne de services financiers.

M. Flood a déclaré hier, lors de réunion annuelle des actionnaires qui se tenait à Toronto, que la banque est à mettre en place les bases d'une croissance encore plus importante.

PAS DE POLITIQUE

Contrairement à son homologue Matthew Barret de la Banque de Montréal, lundi dernier, M. Flood a évité toute référence à la question constitu-

tionnelle. À la fin de la rencontre, il a simplement déclaré qu'il s'en tenait aux relations de la banque avec ses actionnaires et qu'il existait des tribunes plus appropriées pour parler de la question québécoise.

Lors de la réunion annuelle de la Banque de Montréal, qui s'est tenue à Calgary lundi, le président Barrett a mis le pays en garde contre les coûts de la séparation du Québec.

Le discours de M. Flood en était strictement un d'affaires. Il a révélé que la CIBC devrait se démarquer cette année grâce à une nouvelle technologie et des services innovateurs. La banque expérimente en ce moment de nouvelles formes de transaction électronique, établit de nouvelles alliances stratégiques et constitue un fonds de 100 millions\$ qu'elle investira dans des entreprises de haute technologie.

NOUVEAUX SERVICES TESTÉS

La CIBC vérifiera la pertinence de ses nouveaux services électroniques à travers un projet pilote qui sera mené

dans 14 succursales de St. Catharines, en Ontario.

Les services non traditionnels se sont d'ailleurs avérés une bonne affaire pour la banque en 1995. Les activités dans l'assurance automobile, le partenariat dans les cartes de crédit - telle que la carte du Club Z - et l'acquisition de deux entreprises de crédit lui ont rapporté 104 millions\$. Ces revenus devraient atteindre les 350 millions\$ en 1996.

Le directeur des finances John Doran croit que ces activités constituent un actif important pour l'avenir de la CIBC. Les analystes financiers croient toutefois que la diminution des mauvaises créances aidera davantage sa cause, elle qui affichait les deuxièmes pertes en importance parmi les six grandes banques canadiennes en 1995.

Kevin Choquette, de la maison Levesques Beaubien Geoffron, estime que les mauvaises créances constituent le facteur dont l'impact sera le plus significatif quant à la possible augmentation des profits de la CIBC.

Bourse américaine

Titres	Div.	V.100	haut	bas	fer.	chng.
Aleche	54	81 1/2	81 1/2	81 1/2	81 1/2	-1/4
Astrotc	84	3	3	3	3	0
Atori	2849	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	0
Borist	21	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	0
Brcn	1.04	385 1/4	14	14 1/4	14 1/4	0
Buffon	122	2	1 1/4	1 1/4	1 1/4	0
Cim	28	37 1/2	37 1/2	37 1/2	37 1/2	0
Combrx	20	42 3/4	29 1/4	29 1/4	29 1/4	0

Titres au comptoir

TORONTO - Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada pour l'industrie de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres	Vol.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
Avl Infr	45000	0.170	0.160	0.170	+0.000
Admtr W	10000	0.030	0.030	0.030	-0.020
Alfon	25000	0.110	0.110	0.110	-0.010
Alf Prr	11000	9.000	9.000	9.000	-1.000
Akrokrn	31000	0.230	0.180	0.230	+0.030
Alamfor	1000	0.750	0.750	0.750	+0.000
Ambrx M	15000	0.480	0.420	0.450	+0.020
A. Telesoc	16075	1.150	1.050	1.050	-0.050
Amelcom	1500	5.000	4.900	4.900	-0.100
Anglo Swis	180400	0.520	0.480	0.490	+0.020
Applied A	28516	2.150	2.150	2.150	+0.000
Arian Res	4000	1.350	1.300	1.350	-0.050
Arrowinc	17500	0.330	0.300	0.300	+0.000
Aisum	28000	0.600	0.570	0.600	+0.000
Atapac M	150285	5.125	4.800	4.900	+0.150
Bnd ore res	58500	0.810	0.750	0.750	-0.080
Bonny Int	383	6.000	6.000	6.000	+0.250
Birrm G	37500	2.500	2.250	2.250	-0.250
Blue Mtn	37000	0.200	0.200	0.200	-0.020
Borealis	1800	3.500	3.500	3.500	+0.200
Brazilian	11500	8.450	8.450	8.450	-0.020
Cd Rom N	45145	1.240	1.160	1.240	+0.000
Cdx Ind	5000	0.220	0.220	0.220	+0.000
Cdn States	24000	1.250	1.200	1.250	-0.030
Confibre G	65500	2.400	2.150	2.200	-0.150
Conic Res	10000	0.085	0.085	0.085	+0.005
Cashello	36700	1.300	1.300	1.300	+0.000
C. Aste Gold	5460	5.875	5.500	5.520	-0.025
Certicom	18300	5.500	5.250	5.500	+0.000
Cimtec E	20000	0.190	0.160	0.190	+0.040
Covus Pure	37000	0.650	0.600	0.650	+0.140
Comp Ind	400000	0.340	0.280	0.320	-0.020
C. Mercant	1000	0.050	0.050	0.050	+0.000
Cross con	32000	0.750	0.700	0.750	-0.050
Davidson T	10000	0.090	0.090	0.090	+0.000
Develoed D	20000	1.200	1.200	1.200	+0.050
Dimensions	2000	0.500	0.500	0.500	+0.000
Dime Res	15000	0.950	0.950	0.950	-0.020
D. Tati B	14500	19.500	19.250	19.250	-0.250
Ea Rescor	6500	0.220	0.220	0.220	+0.020
Eastman	3000	0.640	0.560	0.560	-0.020
Enginhou	4900	7.000	6.750	6.750	+0.000
Euro Nev A	2000	13.000	12.250	13.000	+0.500
Exxonadr	97068	4.250	4.000	4.150	+0.150
F. East Gold	11000	0.550	0.500	0.500	-0.100
Fondore	94000	0.590	0.160	0.200	+0.030
Fst Corp A	1300	0.690	0.690	0.690	+0.000
Finnegan	70000	0.130	0.110	0.110	+0.020
Flecher A	25342	1.850	1.600	1.600	-0.050
Floerco	20000	0.020	0.020	0.020	+0.005

Cela fait maintenant plusieurs années, mais sans succès, que l'entreprise cherche à investir ses capitaux dans un projet qui lui permettrait de

prendre de l'envergure. Il y a deux ans, faute de trouver un investissement satisfaisant à ses attentes, la compagnie s'est résignée à verser un

IMPORTANT AVIS DE RAPPEL DE COMBINAISONS, DE ROBES ET D'UN CORSAGE TRAPEZE REAL CLOTHES



Par souci du bien-être des enfants, la Baie prie ses clients de rapporter des combinaisons, des robes et un corsage trapèze de marque Real Clothes. Ces articles sont en coton uni, ou fleuri sur fond beige. La combinaison pour fille comporte, sur le devant, une patte de boutonnage à boutons recouverts. La combinaison pour garçon est dotée d'une patte de boutonnage à 3 boutons et de deux poches plaquées. Ces deux combinaisons sont offertes en tailles 12 à 24 mois. Les robes pour fille, en tailles 12 à 24 mois et 2 à 3x, se ferment dans le dos à l'aide de boutons recouverts assortis. Le corsage trapèze pour fille, tailles 2 à 3x, est pourvu d'une patte de boutonnage pleine longueur à boutons recouverts, sur le devant, et d'un volant, dans le bas.

Les boutons recouverts sont mal retenus à leur base et pourraient se détacher, mettant ainsi en danger d'étouffement un enfant qui en porterait un à sa bouche.

Pour prévenir tout accident, cessez d'utiliser ces vêtements et veuillez les retourner immédiatement au magasin la Baie le plus près afin d'obtenir un remboursement.

Nous regrettons sincèrement tout inconfort que cette situation pourrait causer.

Vêtements pour enfant, rayon 455.

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

INTERNET LE MOYEN À PORTÉE DE LA MAIN



Michel Plaisent, B.A., B.Sc. (informatique), M.Sc. (gestion de projet), Ph.D. (administration, option M.I.S.), est professeur titulaire au Département des sciences administratives de l'UQAM et directeur du module. Après avoir travaillé comme analyste de l'informatique et des techniques administratives dans divers organismes (dont l'Institut international d'économie provinciale, etc.), il a participé, à titre de consultant, à l'informatisation de diverses PME.

Les recherches de M. Plaisent portent présentement sur les moyens d'assister les gestionnaires dans leurs tâches, notamment en leur fournissant des outils de productivité personnelle appropriés.

ISBN 2-7601-4239-6 (96 p.)



Prosper M. Bernard, B.A. (Université de Montréal, Summa Cum Laude), B.Sc. (McGill), M.B.A. (St John's, N.Y.), Ph.D. (management CUNY, 1973), C.M.C., C.D.P. ADM., est reconnu, à la fois dans le milieu universitaire et dans le monde des affaires, comme expert en systèmes d'information, en gestion de l'informatique et en gestion de projet.

Le professeur Bernard a publié plusieurs articles et prononcé plusieurs conférences sur la simulation des systèmes, la gestion de projet et la gestion de l'informatique. Il agit actuellement comme conseiller dans ces domaines auprès de plusieurs sociétés. Il est particulièrement engagé dans la conception et l'implantation d'outils de gestion de projet et de développement informatique. Il dirige aussi régulièrement des séminaires de formation en informatique et en gestion de projet à l'intention des cadres d'entreprises.

4501, rue Drolet

Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada

Téléphone: (514) 842-3481

Télécopieur: (514) 842-4923